

# Cachan

municipal

Le magazine  
de la ville

JUIN 2015

N°250



Juin 2015

## Dossier : **En route vers le métro du Grand Paris !**

### **Page 7**

À la reconquête  
du parc Raspail

### **Page 11**

Le Portail famille  
évolue

**Jean-Yves Le Bouillonec**

Maire de Cachan  
 Député du Val-de-Marne  
 Vice-président de la Communauté  
 d'agglomération de Val de Bièvre  
 Reçoit tous les jours sur rendez-vous 01 49 69 69 62

**LES ADJOINTS AU MAIRE**

**Hélène de Comarmond**, 1<sup>ère</sup> adjointe  
 Conseillère communautaire,  
 Vice-présidente du Conseil départemental  
 Affaires générales - Finances - Personnel - Urbanisme  
 Reçoit le lundi de 9h à 12h

**Jacques Foulon**, 2<sup>e</sup> adjoint  
 Conseiller communautaire  
 Développement économique - Emploi  
 Reçoit le jeudi de 9h à 12h

**Edith Pescheux**, 3<sup>e</sup> adjointe  
 Conseillère communautaire  
 Habitat - Logement  
 Reçoit le jeudi de 14h à 17h

**Samuel Besnard**, 4<sup>e</sup> adjoint  
 Développement durable - Cadre de vie et aménagement  
 paysager - Mobilités - Domanialité publique  
 Reçoit le vendredi de 14h à 17h

**Sylvie Chevalier**, 5<sup>e</sup> adjointe  
 Solidarités sociales et familiales - Handicap  
 Personnes âgées - CCAS - CMS  
 Reçoit le vendredi de 9h à 12h

**Thierry Crosnier**, 6<sup>e</sup> adjoint  
 Ecoles - Restauration scolaire - Activités périscolaires  
 et accueils de loisirs - Activités sportives  
 Reçoit le mardi de 14h à 17h

**Juliette Papazian**, 7<sup>e</sup> adjointe  
 Médiation, Prévention, Sécurité et tranquillité publique  
 Police municipale  
 Reçoit le lundi de 14h à 17h

**Camille Vielhescaze**, 8<sup>e</sup> adjoint  
 Jeunesse - Vie des quartiers - Vie citoyenne  
 Reçoit le vendredi de 14h à 17h

**Claire Marti**, 9<sup>e</sup> adjointe  
 Cultures et patrimoine - Vie associative et bénévolat  
 Reçoit le mercredi de 14h à 17h

**Hervé Willaime**, 10<sup>e</sup> adjoint  
 Enseignement secondaire et supérieur  
 Reçoit le mercredi de 9h à 12h

**LES CONSEILLERS MUNICIPAUX DELEGUES  
 reçoivent le samedi de 9h à 12h**

**Pierre-Yves Robin**  
 Modernisation de l'action publique - Cachan numérique

**Caroline Carlier**  
 Petite enfance

**Bernard Tuprie**  
 Commerces et animations commerciales - Artisanat  
 Tourisme - Cimetière et affaires funéraires

**Marianne Jannot**  
 Conseillère communautaire  
 Précarités - Santé publique

**Joël Fraud**  
 Développement durable - Transition énergétique

**Christine Rescoussié**  
 Relations et solidarités internationales - Comité des relations  
 internationales et des jumelages

**Robert Orusco**  
 Conseiller communautaire  
 Communication municipale



[www.ville-cachan.com](http://www.ville-cachan.com)

# Sommaire

	<b>Retour sur Images</b>	<b>2-4</b>
	<b>Cadre de vie / Environnement</b>	<b>5-6</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le nouveau plan de stationnement</li> <li>• Ces travaux qui améliorent notre quotidien</li> </ul>	
	<b>En Ville</b>	<b>7-11</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• À la reconquête du parc Raspail</li> <li>• En juin, Cachan est à la fête !</li> <li>• Handicap, on en parle !</li> <li>• Le portail famille évolue</li> </ul>	
	<b>Dossier</b>	<b>12-16</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En route vers le métro du Grand Paris !</li> </ul>	
	<b>À vos agendas !</b>	<b>17-19</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La fête de la musique</li> </ul>	
	<b>Culture</b>	<b>20-21</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exposition de Marc Bonnet</li> <li>• La Terrasse des livres</li> <li>• À Cachan, l'art est au coin de la rue</li> </ul>	
	<b>Sports</b>	<b>22-23</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Foulées cachanaises : résultats</li> <li>• Opération sport au féminin</li> <li>• Crok' sport, ce qui change cette année</li> </ul>	
	<b>Tribunes</b>	<b>24-25</b>
	<b>Libre service</b>	<b>26-28</b>

**CACHAN MUNICIPAL EST RÉALISÉ AVEC L'AIDE DES DIFFÉRENTS SERVICES ET ASSOCIATIONS DE LA VILLE.**

Directeur de la publication : **Jean-Yves Le Bouillonec** - Directrice de la rédaction: **Magali Teixeira 01 49 69 69 65** - Rédactrice en chef : **Pauline Charles-Brunner 01 49 69 80 32** - Rédaction : **Julien Fell 01 49 69 69 99** - Iconographie : **Cécile Petiot 01 49 69 69 82** - A participé à ce numéro : **E. Thevenet** - Photos : **Michel Aumercier, Olivier de Banes, Romain Gomes, Mira** - Couverture : **SGP - Administration : Mairie, square de la Libération, BP 60600, 94231 Cachan Cedex.** - Suivi des réclamations : **Armelle Le Bars - Tél. : 01 49 69 69 81** - Site internet : **www.ville-cachan.fr** - E-mail : **communication@ville-cachan.fr** - Maquette, mise en page : **Pellicam productions** - Impression : **IPR** - Tirage : **16 000 exemplaires** - Régie publicitaire : **PLC - 31, rue de la Rochefoucauld 75009 Paris, Tél. : 01 45 26 08 30 - fax : 01 42 82 97 04**



Si vous ne recevez pas Cachan municipal, merci de nous le signaler au 01 49 69 69 81



## Le métro du Grand Paris à Cachan, c'est parti !

La mission et l'ambition de la Société du Grand Paris sont de créer un réseau de lignes de métro conçu pour rendre enfin possible ou améliorer les déplacements en Ile-de-France, particulièrement dans sa zone dense, en évitant la contrainte d'une traversée obligatoire et problématique de Paris. De très importants gains de temps, de confort, d'accessibilité et de proximité sont attendus pour ce projet qui concerne tous les Franciliens, quel que soit leur lieu d'habitation, ainsi que les millions de visiteurs que notre région capitale accueille.

Ce réseau, par sa ligne 15, devant traverser notre commune et permettre une interconnexion avec la ligne B du RER, à la station Arcueil-Cachan, présente pour notre ville, pour chacun de nous, comme pour les prochaines générations, de nouvelles perspectives de vie quotidienne plus facile et plus apaisée. Il constitue donc un dossier prioritaire.

Bien évidemment, la Société du Grand Paris porte également, comme autre très forte ambition, la création des gares dont les conséquences sont majeures, tant pour chacune des communes sur les territoires desquelles elles vont être installées, que pour les quartiers qu'il faut donc transformer à cet effet.

Le tronçon de la ligne 15 sud, c'est plus de 5 milliards d'euros engagés par l'Etat et sa mise en œuvre conduira à la création de 15 à 20 000 emplois directs chaque année, dans le secteur des travaux publics et de la construction. Ses 33 km, entre Pont de Sèvres et Noisy-Champs, verront près de 300 000 usagers quotidiens emprunter l'une des 16 nouvelles gares. Nouvelles gares certes, mais aussi nouveau concept de gare, dans lesquelles les attentes de liaisons avec les autres modes de transports (RER, métros, bus et navettes, autolib, vélos, piétons) devront être associées aux besoins de services aménagés dans l'enceinte même de l'espace, qui ne devra plus seulement être dédié aux voyageurs.

Cette nouvelle gare sera facile à utiliser et aisément accessible pour chacun. Au-delà des exigences fonctionnelles, modernes et élémentaires, un important effort sur l'ambiance générale, l'esthétisme mais aussi, l'identité des gares du grand réseau express, est poursuivi. L'architecture et le design des stations du métro conçu en 1900 par Fulgence Bienvenüe - carreaux de céramique, nom des stations sur fond bleu - ont contribué à la notoriété et à l'identité de Paris. Les nouvelles gares sont ainsi pensées et conçues via la charte graphique de l'architecte Jacques Ferrier, désigné pour l'ensemble du réseau.

J'ai toujours considéré que l'esthétisme d'une ville participait du mieux vivre des habitants et facilitait leur appropriation des espaces quotidiens fréquentés. L'idée est donc de faire, de ces gares, des lieux de vie et pas seulement de passage, d'où cette hypothèse d'y intégrer des services, des commerces, et pourquoi pas, des équipements publics. Bien sûr, cette gare, comme l'ensemble des infrastructures de la nouvelle ligne, seront exemplaires au plan environnemental et durable. Eco-conception, consommation et sollicitations énergétiques, utilisation de matériaux recyclables. Elles devront être symboliques de ce qui se fera, au plan mondial, lors de leur mise en service au cours de la prochaine décennie.

Cette gare et son environnement sont les vôtres. Personne ne doit méconnaître les inquiétudes formulées par certains, notamment ceux qui résident dans l'environnement immédiat du projet ou qui vont devoir modifier leur situation de vie actuelle. Dans ces situations complexes sur le plan humain et personnel, chacun doit s'approprier l'enjeu de l'intérêt général et collectif qui se trouve être au cœur de la démarche que conduisent les acteurs publics nationaux, tout comme les élus municipaux.

La Municipalité a bien l'objectif de faire partager aux Cachanais ce projet de grande ampleur et a donc proposé la création d'un « Atelier Citoyens », qui doit permettre un dialogue constructif entre les habitants et les techniciens pour les grands enjeux et la conception du projet. Les travaux vont être très importants et transformeront le quartier, dont la vocation dépasse le seul usage des riverains. Les ouvrages seront nombreux et le chantier conséquent pendant plusieurs années. Tout doit donc être fait pour que chacun puisse en connaître l'avancement et les incidences. Ce qui sera possible par l'engagement de la SGP de mettre en place, au-delà des dispositions spécifiques et concrètes pour limiter au maximum les nuisances de réalisation et d'exploitation, un comité de suivi du chantier dans chaque site d'implantation d'une gare.

Au moment où s'engagent les premiers travaux préparatoires évoqués dans le dossier de ce magazine, je tiens à réaffirmer ma volonté, celle de l'équipe municipale et de tous les services communaux, que ce projet d'avenir pour notre commune et ses habitants, soit conduit avec responsabilité et respect des attentes, des intérêts et des besoins de chacun. Ceux d'aujourd'hui, comme ceux de demain.

*Jean Yves Le Bouillonnet*

**Jean-Yves Le Bouillonnet**

Député-Maire





Aumercier



Aumercier



Aumercier

## 1 Foulées cachanaises

Le 10 mai dernier, plus de 500 participants ont pris le départ de cette 16<sup>e</sup> édition des Foulées cachanaises. Les amateurs de course avaient le choix entre un parcours de 5 ou de 10 km. Plusieurs adultes et enfants en situation de handicap, portés dans des goélettes, ont également pu participer à la course.



de Banes

## 2 Visite du patrimoine d'Arcueil-Cachan

Les Ateliers du Val de Bièvre ont partagé leur passion pour l'histoire de notre territoire et proposé, le 16 mai dernier, une visite guidée sur le thème des aqueducs dans nos villes.



### 3 Commémoration de la victoire du 8 mai 1945

Le Conseil municipal, le Comité d'entente des anciens combattants de Cachan se sont réunis en commémoration de la victoire du 8 mai 1945. A l'occasion des 60 ans de la victoire, les élus du conseil des enfants ont également prononcé un discours en souvenir des victimes de la seconde guerre mondiale.



Aumercier



### 4 Inauguration esplanade de la Fraternité

Le 9 mai dernier était inaugurée l'esplanade de la Fraternité avenue Dumotel.

L'œuvre de Charlotte Franchisey, artiste plasticienne cachanaise, a été dévoilée à cette occasion.

*«Je porte en mon cœur un rêve de fraternité et de justice, et je veux travailler jusqu'au bout à le réaliser.» Jean Jaurès*

Aumercier

### 5 Accueil des lycéens allemands

Le 7 mai dernier, les élèves allemands étaient accueillis par le Député-Maire, dans le cadre de notre jumelage, fondé sur l'amitié franco-allemande. Les lycéens de la Grosse Schule de Wolfenbüttel se sont également joints à la commémoration de la victoire du 8 mai 1945.



Aumercier



Aumercier



de Bancs

### 6 Permis piéton des CM1

Les élèves des classes de CM1 ont été formés par les équipes de la police municipale aux règles de la circulation et de la sécurité routière, dans le cadre du permis piéton. Le 4 juin prochain, le Député-Maire remettra aux élèves leur permis dans le cadre d'une cérémonie officielle.



**7 Balade contée des bibliothécaires**

Les bibliothécaires de La Plaine ont convié petits et grands pour une promenade familiale sur le thème de la nature, en chansons et en lectures, à la découverte de notre ville.



de Banes

8



de Banes

**8 Concert de chansons françaises**

Un concert gratuit de chansons françaises était organisé par la bibliothèque centrale, avec Claire de Lune qui présentait son album, *Homme qui*.

**9 Réunion avec les locataires de Cité-jardins**

Le 4 mai dernier, Valophis et la Municipalité présentaient aux locataires de la Cité-jardins, le projet du nouveau pôle multi-services avenue Aristide Briand. Une antenne permanente du bailleur Valophis, de l'association AEF, de nouveaux locaux pour la PMI et le service municipal des Espaces verts y seront aménagés à l'automne 2016.

9



DR

10



Gomes

**10 Activités des retraités**

Les résidents de la RPA ont profité du beau temps du mois de mai pour organiser des tournois de pétanque. Les plus sportifs d'entre eux ont participé à une randonnée de 7,5 km à la découverte de notre territoire.

10



DR







# Ces travaux qui améliorent notre quotidien...

## Avenue de la division Leclerc

Alors que le réaménagement des trottoirs entre l'avenue Vatie et la rue Marc Sangnier, au niveau de la résidence de la SAIEM, s'achèvent, les travaux vont se poursuivre en juin depuis L'Haÿ-les-Roses jusqu'à la rue Marc Sangnier. Cet été, les entreprises du Conseil départemental travailleront au niveau du centre commercial jusqu'à la rue des Peupliers. L'ensemble des travaux consiste à élargir les trottoirs pour la circulation piétonne et cycliste.

Afin d'être réalisés en toute sécurité, ils nécessitent de réduire la voie à une file de circulation sur de courtes sections. Une circulation alternée sera mise en place.



Gomes

Gomes



Réfection de la peinture d'une salle de classe – école du Coteau.

Gomes



Réfection de la peinture du couloir du rez-de-chaussée – école Belle image.

Gomes



Réfection de casiers – école Belle image.

## Travaux dans les écoles

Les services techniques de la Ville profitent de la libération des locaux des écoles par les élèves et les enseignants, lors des vacances scolaires, pour y réaliser des travaux d'aménagement et d'entretien. Lors des vacances de printemps plusieurs chantiers de peinture ont été menés dans un espace wc, un couloir et une salle de classe des écoles du Coteau et Belle image. La régie de la Ville a également fabriqué des meubles et des étagères pour les écoles de La Plaine et Belle image. Enfin, de nouveaux éclairages extérieurs ont été posés à l'école de la Plaine.

Cet été, d'autres travaux seront réalisés dans les groupes scolaires, pour le confort des élèves et des enseignants.

## Réunion d'information riverains : rue Cousté

Le 21 mai dernier, les riverains des 6 et 9 rue Cousté étaient invités à une réunion publique présentant les projets immobiliers à venir, dont la livraison est prévue pour fin 2017.

46 logements, dont 17 logements sociaux, seront réalisés au 6 rue Cousté. 7 autres logements seront construits au 9 de la même rue, dont quatre maisons de ville.

Ces programmes participeront au renouvellement urbain tout en respectant, par leur aspect architectural, l'esprit du quartier. Afin de poursuivre les aménagements le long de la Bièvre, la Ville rachètera au promoteur une portion des parcelles du 6 et 9 rue Cousté.



# A la reconquête du parc Raspail

Cédé par le Département à la Ville, le parc Raspail est un poumon vert situé en plein cœur de ville. Les Cachanais sont invités à s'exprimer sur un projet de valorisation et de réaménagement, à l'occasion d'une grande fête célébrant la « reconquête » du parc, le 4 juillet.

de Banès



## Le parc et le château en histoire

L'histoire du parc et du château est intimement liée à la famille Raspail. Ancienne propriété de Benjamin Raspail, la demeure accueille la retraite de François-Vincent Raspail, son père, médecin, humaniste et ardent défenseur de la République, exilé après la révolution de 1848.

A son retour de Belgique, François-Vincent Raspail partagera le quotidien de son fils dans la demeure cachanaise. Benjamin, artiste peintre associé aux publications de son père et député de la circonscription de Sceaux est, lui aussi, engagé dans de nombreux combats.

Instigateur de la proposition de loi selon laquelle la République adopte le 14 juillet comme fête nationale, il lègue par son testament en 1893, sa propriété et sa fortune au Département de la Seine, afin d'établir un hospice de vieillards et créer le musée Raspail.

En 1979, le transfert définitif des pensionnaires de l'hospice Raspail à la résidence Cousin de Méricourt fut suivi par le transfert du mobilier et des œuvres d'art à Carpentras. Aujourd'hui, le château, également cédé à la Ville par le Département, a vocation à poursuivre la mise en valeur de l'œuvre de Raspail.

Le plan du parc actuel est très proche de

celui que Benjamin Raspail laissa à sa mort. Devenue propriété du Département du Val-de-Marne, il constitue un espace naturel dédié aux loisirs et à la promenade. Sa traversée ne fut autorisée qu'en 1972 sur une portion délimitée.

Après d'importants travaux débutant en 1979, son ouverture officielle au public est effective en 1981. De 1988 à 1991, un réaménagement des espaces a permis de modifier les accès et cheminements piétons, de créer des aires de jeux pour les enfants et d'accroître les plantations de fleurs. Plusieurs entrées permettent dorénavant aux Cachanais d'y pénétrer. Avec sa clairière ouverte, ses bambous, son fameux perroquet toboggan, sa nouvelle aire de jeux, la présence insolite de nombreuses perruches vertes, le parc Raspail constitue le poumon vert du centre-ville et un lieu de vie accueillant de nombreuses manifestations.

## Le choix de la municipalisation

La municipalisation du parc Raspail est l'occasion d'un grand nettoyage, d'une mise en valeur des allées et du patrimoine végétal ainsi que d'un remplacement progressif du mobilier urbain. L'objectif est de se réapproprié cet espace vert exceptionnel, de trois hectares, et d'en

faire un lieu plus agréable, plus propre, plus fleuri et mieux entretenu. Deux jardiniers ainsi qu'un cantonnier ont été embauchés par la Ville pour valoriser le fleurissement des espaces existants et améliorer les circulations.

## Un projet festif et participatif

Le parc Raspail est traditionnellement le lieu de rassemblement et des festivités cachanaises. Aux beaux jours, il accueille de nombreuses manifestations : fête de la nature, ferme à la ville, cinéma en plein air, concerts, bal du 14 juillet, fête de la Ville... Le 4 juillet prochain, tous les Cachanais sont conviés à une grande fête célébrant la « reconquête » du parc.

La Municipalité souhaite que les habitants soient associés au projet et consultés sur les futurs aménagements.

Vous serez ainsi invités à donner vos avis et suggestions par le biais d'un questionnaire distribué lors de la fête du 4 juillet, ainsi qu'avec le prochain numéro de votre magazine municipal. ■

**A la reconquête  
du parc Raspail  
Samedi 4 juillet de 14h à 18h**

# En juin, Cachan est à la fête !

Avec les beaux jours et la fin de l'année scolaire, notre ville revêt ses habits de fête et vous propose de nombreux événements conviviaux, en famille ou entre amis. A vos agendas !

## La fête des quartiers

Imaginée et organisée par les centres socioculturels, la fête des quartiers aura lieu cette année le samedi 13 juin. Un moment de partage, de découverte et de convivialité pour faire connaissance avec ses voisins, s'impliquer dans la vie de la cité et, tout simplement, passer un bon moment avec ses amis.

Le centre socioculturel Lamartine vous accueille de 14h à 22h30. L'après-midi sera notamment animé par l'association La Bouilloire, la pêche aux canards de l'Amicale des locataires, les jeux et contes organisés par la bibliothèque, le stand photos et portraits de famille de l'AEF ainsi que les ateliers maquillage d'Entr'Elles. Restauration et nombreux jeux à découvrir sur place.

Au centre socioculturel La Plaine, vous aurez toute la matinée pour faire de bonnes affaires. Avis aux amateurs : les stands de la brocante seront disposés autour du centre socioculturel, allée Pierre de Montreuil et



de Banes

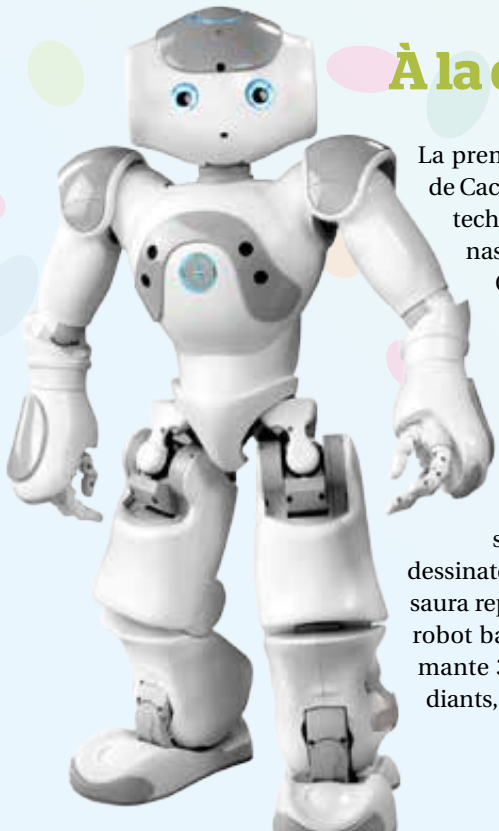
rue des Saussaies, devant « Le marché ». Le lancement des festivités sera donné en début d'après-midi avec le défilé des associations Mi'yo et Vibwaysson. Dès 14h, les associations de quartier vous convient à participer aux animations : web tv, ludothèque géante, photos de rue, ateliers couture, stand jardinage et un grand jeu de piste sur le thème des 50 ans du CSC la Plaine. Buvette et restauration sur place. Soirée dansante animée par un DJ de 21h à 23h.

En centre-ville, la Maison Cousté et ses partenaires associatifs mettent le quartier à l'honneur au parc Raspail, sur le thème de la nature en ville. Dès 15h, les habitants seront accueillis autour de divers stands : associations du quartier, un espace parents-enfants

(dès 4 ans), des ateliers rempotage, des espaces jeux et un stand photo pour garder un souvenir de ces moments de fête passés ensemble. Des démonstrations de danse et de musique ainsi que la fanfare de l'EDIM rythmeront cet après-midi. Mef, rappeur cachanais et lauréat du prix du public du Tremplin musical se produira sur scène dans la soirée. ■

- i Infos**
- CSC Lamartine : 4 square Lamartine**  
- 01 49 69 61 10
  - CSC La Plaine : 1 allée Pierre de Montreuil**  
- 01 49 69 60 11
  - Maison Cousté : 19 rue Cousté**  
- 01 45 46 67 15
  - Site des CSC : [www.agaescs.fr](http://www.agaescs.fr)**

## À la découverte des robots !



La première édition du festival de robotique de Cachan, organisé par l'IUT et la Ménagerie technologique, a lieu du 4 au 6 juin au gymnase Jesse Owens sur le campus de l'ENS.

Cette exposition pédagogique, ludique et interactive, animée par 130 étudiants en robotique et génie électrique de l'IUT a pour ambition de sensibiliser le grand public au monde scientifique et technologique.

Vous pourrez notamment y découvrir le robot barman, programmé pour servir des verres de grenadine, le robot dessinateur qui, équipé d'un système de vision, saura reproduire tous vos dessins mais aussi le robot baby-foot, ou encore la fameuse imprimante 3D. Créés et programmés par les étudiants, les robots exposés pourront être testés,

touchés et manipulés. Le robot humanoïde NAO (en photo ci-contre), à la pointe de l'innovation technologique et créé par une société française, est à ne pas manquer !

Il sera l'acteur principal de la finale française de robotique « NAO challenge » organisée au gymnase Jesse Owens le 5 juin de 13h30 à 18h.

Afin de faire découvrir aux plus jeunes les filières universitaires scientifiques et techniques, les 4 et 5 juin sont réservés aux visites des écoles, collèges et lycées de la ville.

**Entrée libre pour le grand public, le samedi 6 juin de 10h à 18h. ■**

- i Festival de robotique du 4 au 6 juin**  
**Gymnase Jesse Owens**  
**campus de l'ENS**  
**Entrée avenue de l'Europe**



## La fête des CM2

de Banes



Comme tous les ans, une grande fête citoyenne est organisée pour célébrer le passage au collège de tous les élèves de CM2 de la ville. Les élèves sont accueillis dès 14h, pour participer à des ateliers pédagogiques sur les thèmes de l'environnement, de la citoyenneté, du sport, du numérique, ou encore de la santé. Dans le cadre des commémorations du centenaire de la première guerre mondiale, chacune de ces animations fera écho à la vie quotidienne

en 1914-1918. Afin de consacrer symboliquement leur entrée dans un nouveau cycle d'étude, un coffret comprenant un dictionnaire et un atlas, un ouvrage sur la laïcité, le roman de Catherine Cuenca, *Le secret du dernier poilu*, ainsi qu'une bande dessinée présentant la ville seront remis aux enfants par le Député-Maire.

À l'initiative des élus du Conseil des enfants, l'événement se clôturera en danse et en musique par une boum.

### Le prix littéraire des écoliers

Le goût de la lecture s'acquiert dès le plus jeune âge. Afin de développer la culture littéraire des enfants, l'envie de découvrir de nouveaux auteurs et d'échanger sur ses lectures, la Ville organise, en partenariat avec l'Education nationale, le prix littéraire des écoliers. Tout au long de l'année, les jeunes lecteurs participent à des ateliers littéraires leur permettant de comparer et d'enrichir leur compréhension de la lecture et d'affiner leur choix. Cette année, les élèves de grande section de maternelle, CP et CE1 ont choisi de récompenser à une large majorité, *C'est l'histoire d'un hippopotame* d'Agnès Lestrade. Les élèves de CE2, CM1 et CM2 se sont, quant à eux, passionnés pour le livre d'Agnès Lacor, *2 familles pour Lulu*. La cérémonie de remise de prix aura lieu le 13 juin au cinéma La Pléiade, en présence des auteurs. ■

**i** Fête des CM2 le 26 juin de 13h30 à 19h plateau d'évolution Victor Hugo

## Mais aussi ...

### Fête de la nature, ferme à la ville et marché gourmand

Rendez-vous désormais incontournable, les animaux de la ferme et les producteurs de nos terroirs font escale à Cachan les 6 et 7 juin prochains au parc Raspail.

Ateliers jardinage, visite des serres et initiation au développement durable seront également au rendez-vous de ce week-end bucolique en plein cœur de ville. ■

**i** Ferme à la ville, marché gourmand et fête de la nature Samedi 6 et dimanche 7 juin de 10h à 18h30 Parc Raspail



de Banes

de Banes



### Festival folklorique des Portugais

La 26<sup>e</sup> édition du Festival folklorique des Portugais prend ses marques au parc Raspail, le 28 juin prochain. Sept groupes de musiques sont attendus de toute la région parisienne.

Grillades et spécialités portugaises à déguster sur place. ■

# Handicap, on en parle !

**Membre des groupes de la commission accessibilité ou de l'association l'ADAPT, participant à l'organisation de l'Handicafé, ils nous parlent avec leurs mots du handicap et de comment le dépasser.**

**Mireille Battut,**  
membre d'un groupe de réflexion  
de la commission handicap

de Banes



« Fondatrice de La main à l'oreille, association de parents et amis de personnes autistes, je suis concernée par le handicap. Et je suis particulièrement sensible à la question de l'accès de chacun aux ressources de la Cité : services, sports, loisirs, culture... C'est pourquoi, quand on m'a proposé de faire partie des groupes de la commission accessibilité, j'ai accepté. Ce qui est intéressant, c'est que les personnes qui participent aux groupes arrivent avec leur vécu, leur expérience. C'est

motivant de conjuguer les idées et de construire des solutions adaptées à chacun. Pour cela, il suffit d'avoir de la bonne volonté, de s'écouter, d'échanger. Il n'y a pas de solutions toutes faites, valables pour tout le monde, mais des propositions qui sont le fruit de ce travail, et qui permettent d'ouvrir la porte d'accès à toutes les facettes qui font la vie. Par exemple, nous avons traité récemment de sujets aussi divers que l'aménagement du parc Raspail, l'accueil en accueil de loisirs, l'accès au cinéma ou aux expositions.

Je fais mon possible pour venir à chaque réunion, mais, si je ne peux pas me libérer, les animateurs font le lien en envoyant les comptes rendus et nous préviennent pour le suivi des actions. Cette flexibilité dans les groupes de travail fait aussi partie de l'ouverture à l'autre, avec ses possibilités, pour participer à la vie de la Cité. »

La commission accessibilité a créé il y a environ un an, trois groupes de réflexion afin d'échanger des idées et mettre en place des projets qui permettent à toute personne d'avoir accès à l'emploi, aux loisirs et à l'espace public. Chacun peut participer à ces groupes, dès lors qu'il souhaite s'engager dans la construction d'une cité accessible à tous, dans tous les domaines du quotidien.

Association La main à l'oreille : [lamainaloreille.wordpress.com](http://lamainaloreille.wordpress.com)  
Infos groupes : 01 49 69 15 84 ou [missionhandicap@ville-cachan.fr](mailto:missionhandicap@ville-cachan.fr)

**Alain Mériel,**  
membre de l'association L'ADAPT

« La Ville de Cachan a contacté l'ADAPT dès le début de la mise en place de ce dispositif il y a 5 ans. Nous n'avons pas hésité et, depuis, participer à l'organisation de cet événement est un plaisir et un enrichissement.

Ce qui est intéressant avec cette démarche, c'est de permettre aux travailleurs en situation de handicap à la recherche d'un emploi, de rencontrer des entreprises dans des domaines aussi variés que la logistique, la grande distribution, les services à la personne ou la restauration, dans un autre contexte que celui d'un entretien d'embauche.

L'Handicafé est avant tout un lieu d'échange où la question du handicap n'est pas un frein puisque les entreprises savent qu'elles vont rencontrer des travailleurs en situation de handicap. À l'issue de cette journée, les visiteurs n'auront pas tous un emploi mais ils auront eu un contact avec de potentiels recruteurs pour qui le handicap n'est pas un problème. Ils auront pu échanger sur leurs parcours professionnels et recevoir des conseils pour leur présentation et leur cv.

S'il y a bien un point qui caractérise l'Handicafé, c'est que l'importance est donnée aux compétences et non au handicap. C'est essentiel ! »

L'édition 2015 du Handicafé se déroulera le 5 novembre prochain. Si vous êtes travailleur en situation de handicap à la recherche d'un emploi, envoyez dès à présent votre cv afin que les organisateurs puissent solliciter des entreprises proposant des postes correspondant aux profils.

Envoi des cv jusqu'au 30 juin à :  
L'ADAPT (à l'attention de M. Mériel)  
11-14 rue du Bois sauvage 91055 Evry cedex  
Mairie de Cachan – Direction du Développement Social  
(à l'attention de Jeanne Lasséchère-Mesnil)  
Square de la Libération 94230 Cachan



de Banes

## Accessibilité des commerces

Dans le cadre de la loi du 11 février 2005 pour l'égalité des droits et des chances, les commerces doivent réaliser des aménagements afin d'assurer l'accessibilité de leurs locaux aux personnes à mobilité réduite. Pour cela, ils doivent déposer en Mairie un agenda d'accessibilité programmée (Ad'AP), présentant la nature des travaux et actions à réaliser, avant le 27 septembre. Le FISAC peut attribuer des aides financières pour ces travaux.

Les commerces déjà accessibles doivent, quant à eux, envoyer en préfecture et en mairie une attestation d'accessibilité.

**Infos : service Développement économique au 01 49 08 55 78**



# Le Portail famille évolue

Depuis 2011, la Ville propose un Portail famille permettant de consulter et payer les factures des prestations péri et extrascolaires.

A partir du 8 juin, les services de ce portail évoluent et incluent l'inscription et la réservation des activités.

## La réservation en quelques clics

De chez vous, le soir ou le week-end, du bureau, depuis votre ordinateur ou votre téléphone... inscrire votre enfant aux activités péri et extrascolaires en quelques clics, sans avoir à vous déplacer en mairie, est désormais possible.

Pour vous faciliter le quotidien et s'adapter à votre rythme, la Ville vient de développer un service d'inscription et de réservation depuis le Portail famille. Dès le 8 juin, il vous suffira de vous connecter, à l'aide de votre code famille, après avoir complété votre «fiche famille», au portail depuis le site de la Ville. Le code famille est fourni au moment du calcul du quotient familial et disponible sur votre carte de quotient familial et sur vos factures. Une fois que vous aurez sélectionné et validé vos choix, vous recevrez un accusé de réception qui récapitulera vos réservations.

Ce service est possible pour tous les temps



péri et extrascolaires, à savoir les accueils du matin et du soir, la pause méridienne, l'étude dirigée, les ateliers de l'après-midi et pass, la garderie du mercredi et les accueils de loisirs. Les réservations en accueils de loisirs les mercredis après-midi et pendant les vacances scolaires impliquent une réservation, générant une majoration en cas de non-respect de ces prévisions.

## Le paiement en ligne et le prélèvement automatique

La consultation et le paiement de vos factures en ligne sont toujours accessibles depuis le portail. Toutes les factures de

vos prestations sont classées dans votre compte et leur état (à payer, payé, en retard) est matérialisé.

Le prélèvement automatique vous permet de régler directement le montant de vos factures tous les mois. Pour cela, il vous suffit de venir au service des Affaires scolaires avec un RIB. Le formulaire est disponible sur le site de la ville et le portail. Rapide et sécurisé, ce service vous permet de gagner du temps dans l'accomplissement de vos démarches ! ■

 **Portail famille :**  
[www.ville-cachan.fr](http://www.ville-cachan.fr)

## \\ EN BREF ...

### Piscine : port du bonnet de bain obligatoire

Afin de garantir les conditions d'hygiène, le port du bonnet de bain est désormais obligatoire pour accéder aux bassins de la piscine de Cachan. Un distributeur a été installé à l'entrée de l'équipement vous permettant d'acheter des bonnets de bain adultes et enfants pour un montant de 2,50 à 3,50 euros.

### Révisions du bac : c'est parti !

Du 9 au 16 juin, les bibliothèques centrale et La Plaine renouvellent leur opération « Révisions du bac », et étendent leurs horaires d'ouverture afin de permettre aux lycéens de réviser les épreuves du bac, dans les meilleures conditions. La plateforme Eurêka, accessible gratuitement pour tous les inscrits des bibliothèques du Département, dispose de ressources en ligne par matières et par niveau scolaire.

### Changement d'horaires de la mairie

Du fait d'une très faible fréquentation, la permanence du mardi soir de 17h15 à 19h, sera supprimée à compter du 1<sup>er</sup> juin 2015. Les services municipaux restent ouverts le jeudi soir de 17h15 à 19h et le samedi matin de 8h45 à 12h30. Par ailleurs, la Ville a multiplié ces dernières années la dématérialisation des procédures administratives (portail familles, formulaires en ligne...) et continuera de développer ces facilités offertes aux usagers dans le cadre de la démarche *Cachan numérique*. Comme chaque été, les permanences du jeudi et du samedi seront suspendues à partir du 18 juillet et reprendront le samedi 22 août.

### ACSMD : un bilan positif

Afin d'améliorer la qualité des prestations du service de soins infirmiers à domicile, l'association a réalisé une

enquête fin 2014. Il en ressort que 95% des usagers sont très satisfaits de la qualité globale de prise en charge, mettant en avant les qualités de respect, de discrétion, d'amabilité, de disponibilité et de sérieux de l'équipe. Plus de 92% des usagers sont très satisfaits de la qualité des soins, des conseils et des informations ainsi que de l'évolution de la prise en charge en fonction des besoins.

L'association propose un service de soins infirmiers à domicile et une équipe spécialisée Alzheimer pour les Cachanais de plus de 60 ans et de moins de 60 ans en situation de handicap ou atteints de maladies chroniques invalidantes. Intervention à domicile, 7 jours/7, aucune avance de frais de soins, sur prescription médicale uniquement.

**Infos : 01 45 47 06 35/asso.soins.dom.cachan@wanadoo.fr**

# En route vers le métro du Grand Paris !



Premier tronçon de la future rocade autour de Paris, la ligne 15 sud dessert 22 communes sur un territoire de plus d'1 million d'habitants.

Elle offre un mode de transport alternatif à la voiture, rapide, moderne et confortable et contribuera à l'allègement des autres lignes de transport en commun, notamment du RER B.

Découvrez les multiples facettes d'un projet exceptionnel.



# Ligne 15 sud, ça avance !

Alors que débutent les travaux dans notre ville, la ligne 15 sud prend forme progressivement, dans le cadre d'une concertation renforcée avec les habitants.



SGP-bdc conseil / ecredit - Aumercier

## Les travaux préparatoires au chantier

Le puits d'essai, situé au niveau de la future gare et à l'emplacement de l'ancien marché Carnot, a permis aux ingénieurs de tester et de confirmer les méthodes de construction retenues pour le creusement de la gare. Le 29 mai dernier, en présence de Philippe Yvin, Président du directoire de la Société du Grand Paris (SGP), Christian Favier, Président du Département, Daniel Breuiller, Maire d'Arcueil et vice-président du Département et de J.-Y. Le Bouillonnet, une première visite du puits d'essai était symboliquement organisée.

Des travaux réalisés par ERDF devraient, par ailleurs, débuter mi-juillet jusque début octobre. Il s'agit de travaux de dévoiement de réseaux électriques réalisés à la demande de la SGP, afin de préparer la première phase du chantier. La RATP doit également procéder à des sondages en journée de mi-juin à fin juillet.

## La concertation au cœur du projet

Le métro du Grand Paris s'élabore dans le cadre d'une concertation continue avec les collectivités et les habitants afin de recueillir leur avis sur les différentes étapes du projet. Aussi, des réunions publiques d'information et d'échange sont organisées régulièrement dans les villes concernées. A Cachan, un atelier citoyen, composé d'une dizaine d'habitants tirés au sort par quartier, de représentants des comités de quartier et du Conseil des étrangers, a vocation à enrichir et à suivre le projet étape par étape.

Pour commencer, les membres de l'atelier citoyen ont été conviés à deux réunions de travail, fin mai et début juin, avec la Société du Grand Paris et l'architecte de la future gare. J.-Y. Le Bouillonnet, Président du comité stratégique de la Société du Grand Paris, s'attache, par ailleurs, à ce titre, à relayer la parole et les demandes des habitants.

La consultation des habitants se poursuit avec une réunion publique prévue le 10 juin. L'occasion, pour tous les Cachanais, de s'informer sur l'avancée du projet dans notre ville, de connaître le phasage des travaux préparatoires et les aménagements à venir autour de la future gare.

Le comité de quartier Ouest-Nord est particulièrement engagé dans cette démarche participative. Soutenus par la Ville, ses membres sont notamment à l'initiative d'une enquête lancée en 2012, dont l'objectif a été de recueillir les attentes de l'ensemble des Cachanais et des usagers réguliers du RER sur le projet de la nouvelle gare. Après avoir établi un cahier de préconisations, ils relaient les réflexions des usagers auprès de la Société du Grand Paris et des autres instances publiques concernées. Par ailleurs, la Maison du projet, ouverte à l'initiative de la Municipalité dès 2012, est un lieu d'information dédié aux habitants. Un accueil vous y est réservé lors de deux permanences : le mercredi de 14h à 19h et le samedi de 9h à 13h au 31 avenue Carnot.

**A noter : réunion publique le 10 juin à 19h, ordre du jour : le quartier gare et son environnement urbain. Salle des réunions de l'Hôtel de ville**

# Un métro qui va transformer ma vi

Vivement attendue, la mise en service de la ligne 15 sud du métro du Grand Paris est comment ce projet va transformer notre vie au quotidien.



de Banes

## Florence Perrin

Assistante du directeur des relations entreprises à l'ESTP

« Je fais quotidiennement le trajet entre mon domicile, Champigny-sur-Marne, et Cachan, où je travaille. J'ai fait depuis longtemps le choix des transports en commun, la circulation automobile étant relativement compliquée sur cet axe.

Mon lieu de résidence et de travail se situent dans le même département, le Val-de-Marne.

**« 2h de temps de trajet en moins tous les jours, c'est considérable »**

Pour autant, il me faut 1h20 et deux RER pour faire ce trajet quotidien. Et cela, quand il n'y a pas de problèmes sur les lignes, fait quasi exceptionnel quand on emprunte plusieurs transports en commun qui passent par Paris. J'attends la ligne 15 sud avec la plus grande impatience ! Le simple

fait de ne plus traverser les grandes stations parisiennes et ses longs couloirs bondés en heure de pointe est déjà très positif. Mais, surtout, je vais gagner deux heures de temps de trajet tous les jours, c'est considérable.

Le métro est ainsi, pour moi, la promesse d'une meilleure qualité de vie. Je suis avec attention l'évolution du chantier qui a déjà démarré à Champigny.

J'ai noté que la concertation avec les habitants était régulière, c'est appréciable de se sentir associé à ce grand projet. Le métro du Grand Paris, c'est aussi, je l'espère, plus de confort dans les rames, une information plus précise et en temps réel du trafic et des engagements en terme de développement durable. Vivement qu'il soit là ! »

## Dominique Sprenger

Habitant du quartier gare

« Cela fait déjà un certain temps que je m'intéresse aux questions liées à l'arrivée du métro du Grand Paris Express. Je suis à la retraite depuis peu, mais je me rends compte que j'aurais certainement fait d'autres choix professionnels si la ligne 15 Sud avait existé. Avec le RER B, on peut aller partout, mais toujours en passant par Paris. Je me rends régulièrement à Villejuif. C'est extrêmement long et compliqué aujourd'hui en transports en commun. Pour les liaisons Est-Ouest, l'arrivée du nouveau métro vaut de l'or !

**« Pour les liaisons Est-Ouest, l'arrivée du métro vaut de l'or ! »**

Ce nouvel axe transversal est essentiel. La proximité entre domicile et lieu de travail est tellement importante. Cela a d'autant plus de sens aujourd'hui, car on voit beaucoup d'entreprises quitter Paris pour s'installer en proche banlieue. Et cela contribue à la protection de l'environnement !

L'arrivée du métro permettra de réduire le bilan carbone de nombre de nos voisins qui n'ont d'autre

choix aujourd'hui que de se déplacer en voiture.

Je vis dans le quartier de la gare et, en tant que membre du comité de quartier Ouest-Nord, je suis très impliqué dans la poursuite de la concertation engagée autour de l'aménagement de la future gare du Grand Paris. Avec le soutien de la Ville, nous continuons nos travaux autour des préconisations élaborées avec les habitants et usagers. »



de Banes



# Ile et ma vie!

annoncée pour 2022. De futurs usagers et un directeur de la SGP nous racontent

SGP



Travaux de terrassement du puit et de la galerie pour la reconnaissance du sous-sol.

## Christian Garcia,

Directeur des relations institutionnelles de la Société du Grand Paris

DR



« Le Président du directoire de la Société du Grand Paris, Philippe Yvin, a récemment annoncé le décalage de la mise en service de la ligne 15 sud du Grand Paris Express qui relie Pont-de-Sèvres à Noisy-Champs, à l'horizon 2022. La feuille de route fixée par le gouvernement impliquait une ouverture au public de ce tronçon pour 2020. Cet écart résulte :

- de l'approfondissement des études compte tenu de la nécessité de recueillir des données géologiques plus précises et du travail sur les interconnexions ;
- de l'optimisation de la phase de procédure d'achat, permettant aux entreprises de répondre aux consultations dans de bonnes conditions ;
- d'une consolidation du calendrier de travaux prenant en compte la complexité du sous-sol francilien, dans un contexte d'urbanisation dense et la coordination avec les autres opérateurs liés au projet.

Au regard de l'envergure de ce projet de 33 km qui comprend 16 gares, toutes en correspondance avec le réseau de transport actuel ou futur, le

décalage annoncé reste minime et il ne remet pas en cause le calendrier de réalisation des autres tronçons. Le projet continue d'avancer à un rythme soutenu. La déclaration publique de la ligne 15 sud a été obtenue en décembre dernier et la phase de travaux démarre à Cachan dès l'été 2015, avec les travaux de dévoiement concessionnaires. La démarche de la Société du Grand Paris étant fondée sur le dialogue avec les territoires, nous reviendrons vers les Cachanais pour expliquer cette nouvelle phase du projet, comme nous l'avons fait précédemment. Les personnes les plus intéressées par le projet pourront aussi visiter l'exposition du MACVAL sur les futures gares du Grand Paris Express en juin. »

**«Le projet avance à un rythme soutenu»**

## Le métro en chiffres

- Un métro **toutes les 2 minutes** en heure de pointe.
- **1 000** voyageurs par train
- **40 000** passagers/ heure
- **55km/h** de vitesse moyenne
- **13 minutes** pour relier Cachan à Pont de Sèvres
- **21 minutes** pour relier Cachan à Noisy-Champs
- **16 gares** dont 10 en Val-de-Marne
- Des **correspondances** avec M4, M7, M8, M14, T7, T9, TVM, Tzen5 et les RER A, B, C, D et E





# Fête de la musique



À Cachan, la musique est trop variée et importante pour que l'on n'y consacre qu'une journée. Ainsi, les amateurs de rap pourront assister dès le samedi 13 juin au concert de MEF, MC cachanais ayant remporté le prix du public lors du Tremplin musical organisé par la Maison Cousté, à l'échelle du département. Le dimanche 14 juin, le parc Raspail accueillera un après-midi artistique et convivial organisé par l'EDIM.

Le dimanche 21 juin, retour au parc Raspail, pour un grand concert.

En tête d'affiche, **Christophe Miossec** présentera son dernier album, *Ici-Bas, Ici Même*, bijou de chanson franche et épurée. À noter, le titre *Bête, comme j'étais avant* a été composé avec Stephan Eicher, lui-aussi de passage à Cachan pour l'édition 2014.

En première partie, le Cachanais Nicolas Paugam présentera une chanson française extrêmement musicale et maîtrisée, parfois comparée aux

compositions de Michel Legrand. Place ensuite au jeune duo féminin Ino Ara, prix du jury du Tremplin musical. Au menu, un étonnant mélange électro trip-hop, surréaliste et poétique.



**Du samedi 13 au dimanche 21 juin :**  
programme complet  
sur [www.ville-cachan.fr](http://www.ville-cachan.fr)

**Dimanche 21 juin à partir de 20h,**  
au parc Raspail :  
**Nicolas Paugam, Ino Ara,**  
**Christophe Miossec**



## CINÉMA LA PLÉIADE

(www.cinema-laplejade.fr)

### Les *Mardis des réalisateurs*

## Chantez maintenant !

Comme chaque année en juin, le cinéma La Pléiade fête l'été et la musique. Il y a tout juste un an, nous célébrions la comédie musicale française. Nous poursuivons ce dialogue polyphonique en rendant hommage, tous les mardis soir, aux maîtres incontestés de la comédie musicale avec, de Vincente Minnelli à Milos Forman, 5 films « en-chantants » !

DR



• **Mardi 9 juin à 20h45 : Un Américain à Paris**

De Vincente Minnelli avec Gene Kelly, Leslie Caron.  
Installé à Paris, Jerry Mulligan, peintre américain, peine à vivre de son art. En voyant ses toiles exposées dans la rue, une milliardaire tombe amoureuse de lui et décide d'être son mécène. C'est alors qu'il rencontre Lisa, une jeune Française dont il s'éprend, sans savoir que celle-ci est déjà fiancée à Henri Baurel, l'un de ses amis ...

DR



• **Mardi 16 juin à 20h00: New York New York**

De Martin Scorsese avec Liza Minnelli, Robert De Niro.  
Doyle est un saxophoniste de jazz.  
Il rencontre Francine Evans, chanteuse, et tous deux jouent dans le même orchestre. Mais Doyle crée son propre orchestre, plus orienté vers la musique noire. Il épouse Francine, mais les aléas de la vie vont les séparer.

DR



• **Mardi 23 juin à 20h45 : Grease**

De Randal Kleiser avec John Travolta, Olivia Newton-John.  
L'histoire se déroule en 1959 à la Rydell High School. Sandy Dumbrowski, une nouvelle élève intègre le lycée.  
Elle y retrouve par hasard son amour d'été, Danny Zuko, chef du gang des Burger Palace Boys (ou T-Birds selon les versions). Si elle est heureuse de le revoir, lui se préoccupe plus de sa popularité que des sentiments de Sandy.

DR



• **Mardi 30 juin à 20h30 : Hair**

De Milos Forman avec John Savage, Treat Williams.  
Claude Bukowski, jeune fermier de l'Oklahoma, désire visiter New York avant de partir pour le Vietnam.  
À Central Park, il se lie d'amitié avec un groupe de hippies. Cette rencontre va bouleverser sa vie.

12, avenue Cousin de Méricourt, BP 9 Cachan. 01 46 65 13 58 www.cinema-laplejade.fr

• Parking Hénouille à 100 m • 1 place achetée = 1 place de parking offerte

Tarifs : 8,50 €/7 €\* (tarif réduit) • 6,50 € : Art et essais et Mardis des réalisateurs/ 5 €\*  
(- 18 ans et étudiants - de 27 ans, tous les jeudis : 14h, 16h, 18h)

Carte 5 places : 25 €, carte 10 places : 45 €

\* non applicables les jours fériés - Pour les moins de 14 ans, la place est à 4 €



## Adresses utiles

### L'Orangerie

15, rue Gallieni 01 49 69 17 90

### Théâtre de Cachan

Maison Tilly - 3, rue Raspail

Locations par téléphone :

01 45 47 72 41

www.theatredecachan.fr

### Bibliothèque centrale

11, rue Camille-Desmoulin

01 49 69 61 60

### Bibliothèque La Plaine

1, allée Pierre de Montreuil

01 45 47 33 79

### Bibliothèque Lamartine

4, square Lamartine 01 49 69 61 15

### CRD

19, avenue Cousin de Méricourt

01 46 63 80 33



## Événements festifs

**DU VENDREDI 5 AU DIMANCHE 7 JUIN**

### Ferme à la ville, fête de la nature et marché gourmand

Parc Raspail

**SAMEDI 13 JUIN DÈS 13H30**

### Fête des quartiers

Au centre socioculturel La Plaine, Lamartine et à la Maison Cousté

(lire p.8)

**VENDREDI 26 JUIN**

### Fête des CM2 (lire p.9)

Gymnase Victor Hugo

**SAMEDI 4 JUILLET DE 14H À 18H**

### «A la reconquête du parc raspail»

Parc Raspail (lire p.7)



## Concert

**SAMEDI 13 JUIN À 20H30**

### Chorale Sortilège

Chanson française

Entrée libre - Foyer de Cachan

**DIMANCHE 21 JUIN À PARTIR DE 20H**

### Fête de la musique

Parc Raspail (lire p.17)



## Seniors

**JEUDI 25 JUIN DE 9H À 17H**

### Forum « Bien vivre avec son âge »

Stands d'information et conférences. Organisé par le Centre Local d'Information et de Coordination (CLIC 7), en collaboration avec le Service des retraités de la ville d'Ivry sur Seine et plusieurs caisses de retraite.  
Sur inscription au 01 43 91 31 27





## Commémoration

JEUDI 18 JUIN À 17H45

### Cérémonie de commémoration de l'Appel du 18 juin 1940

Square de la Libération



## Bibliothèques

SAMEDI 12 JUIN À 19H

### Apéro livres (lire p.20)

Bibliothèque La Plaine

DIMANCHE 13 JUIN À 15H

### Conférence de M. Breillot : (lire p.20)

« Vivre à Arcueil-Cachan pendant la Grande guerre »

Salle polyvalente de la bibliothèque centrale

VENDREDI 19 JUIN À 19H

### Blind test spécial tubes de l'été (lire p.21)

Bibliothèque centrale

SAMEDI 4 JUILLET DE 13H À 17H

### Atelier de marionnettes

Bibliothèque centrale

Inscription au 06 29 48 59 38



## Sortie

DIMANCHE 5 JUILLET

### Escapade liberté à Villers sur Mer

La Ville assure le transport et vous laisse carte blanche

pour la journée. Participation : 5 € pour les adultes /

3 € pour les 4-18 ans et gratuité pour les - de 4 ans.

Inscription au service des sports, de la vie associative

et des loisirs le samedi 27/06 de 9h à 12h.

Renseignements au 01 49 69 61 00



## Cinéma en plein air

SAMEDI 4 JUILLET À LA TOMBÉE DE LA NUIT

VERS 22H

### La famille Béliér

réalisé par Eric Lartigau

Tout public - Parc Raspail



## Littérature

SAMEDI 20 JUIN DE 14H À 18H

### Terrasse des livres (lire p.21)

Rue Guichard



## Balade

SAMEDI 6 JUIN À 9H

### Conférence dans Arcueil-Cachan

Les aqueducs dans nos villes

Organisée par les Ateliers du Val de Bièvre

Rendez-vous au jardin panoramique.



## Crok'art

À PARTIR DU 6 JUILLET

### Ateliers artistiques

Gratuit sur réservation

L'Orangerie



## Don du sang

JEUDI 14 JUIN

### Journée mondiale des donateurs de sang

Dates et lieux des collectes sur

jedonnemonsang.net



## Evénements sportifs

DIMANCHE 7 JUIN

### Convergence francilienne

Rendez-vous devant la mairie à 10h30

Sans inscription

Renseignements : www.mdb-idf.org

01 43 20 26 02



## Brocante

SAMEDI 6 JUIN DE 10H À 18H

Maison Paroissiale Ste Germaine

Avenue Dumotet



## Citoyenneté

SAMEDI 6 JUIN DE 10H À 12H

### Opération «Je nettoie ma ville»

Organisé par le Conseil des enfants et le comité

de quartier du Coteau

Départ des Vignes du Coteau de Cachan

rue de la Citadelle

LUNDI 15 JUIN À 19H

### «Épargner collectivement et soutenir les projets du Val de Bièvre»

Soirée d'échanges autour de la constitution d'une

CIGALES. Dans les locaux de la CAVB – 7/9 avenue

François Vincent Raspail à Arcueil

Inscription et renseignement

au 01 55 01 04 68

JEUDI 25 JUIN À 20H30

### Conseil municipal

Salle du Conseil – Hôtel de Ville



## Sciences

SAMEDI 13 JUIN DE 17H À 19H

### Café des sciences

Objectif Mars : histoire de la planète, traces de vie et origine

Brasserie du Marché – place du 8 mai 1945 à

Gentilly

## Val de Bièvre

### ARCUEIL

SAMEDI 20 JUIN DE 14H À 19H

### Ecologie

#### Récup'party.

Que faire d'un grille-pain ou d'un téléphone qui ne fonctionne plus ? Comment remettre en état son vélo ? Des réparateurs seront à votre disposition à la Maison de l'environnement pour réparer gratuitement ce qui peut l'être. Réduisons nos déchets en donnant une seconde vie aux objets lors d'un après-midi convivial.

Maison de l'environnement

### FRESNES

SAMEDI 13 JUIN À 20H30

### Théâtre

*Emma mort, même pas peur.* « Madame, Monsieur, je ne sais pas si tu te rends compte que tu vas mourir.

En fait c'est la seule chose dans ton existence de vie que tu peux être sûr ». Sur un sujet grave, Emma la clown se lance le défi de nous faire rire avec émotion et subtilité. La proposition est à la fois drôle, surprenante et réjouissante.

La Grande Dimière

### GENTILLY

DU 19 JUIN AU 4 OCTOBRE

### Photographie

*Exposition de Franck Landron.* Cet habile touche-à-tout de l'image qui deviendra peintre, acteur, réalisateur et producteur de cinéma enregistre toutes les choses qui s'imposent dans une mémoire, traversent le temps et, en définitive, fondent une existence. Cette exposition nous plonge dans les premières années photographiques de Franck Landron.

Maison Robert Doisneau

### KREMLIN-BICETRE

DU 13 AU 14 JUIN

### Tournoi sportif

*KB Foot Cup.* L'association kremlinoise CSAKB, en partenariat avec la Ville du Kremlin-Bicêtre, organise une grande compétition internationale de football pour les jeunes de moins de 13 ans : la KB Foot Cup. Accueil des jeunes le samedi à 9h sur le parvis de la mairie. Début des matchs à 10h. Remise des prix le dimanche à 18h. Ouvert à tous.

### L'HAÏ-LES-ROSES

SAMEDI 27 JUIN À 20H30

### Danse

*Ultimatum School.* L'association de danse hip-hop présente son gala de fin de saison. Cette année, elle fait une halte à l'auditorium Dispan de Floran pour présenter la quintessence du travail élaboré par les professeurs et les élèves de l'école de danse hip-hop. Dispan de Floran – tarif : 7 euros

### VILLEJUIF

DU 5 AU 26 JUIN

### Nouvelles technologies

*Ateliers zoom, le numérique et nous.* Outils collaboratifs, musique en ligne, réseaux sociaux. Plusieurs ateliers d'initiation aux nouvelles technologies sont proposés sur réservation au 01 45 59 25 59. Dès 15 ans.

Espace multimédia. Médiathèque Elsa Triolet.

# Exposition Marc Bonnet



Cette exposition posthume permet de (re)découvrir l'œuvre sensible et singulière de l'artiste cachanais, disparu en 2012. Formé aux Beaux-Arts d'Aix-en-Provence puis de Paris, il a travaillé pendant quinze ans aux côtés d'Olivier Debré, participant à de grands projets internationaux, allant de décors pour la chorégraphe Carolyn Carson au rideau de scène de l'Opéra de Hong-Kong... Portant une poésie accessible à tous, ses créations balayaient un champ infini de médias et disciplines : peinture, collage, assemblage de matériaux bruts, photographie, montage numérique... Qu'elles soient abstraites ou figuratives, elles témoignent toutes de l'acuité du

regard de l'artiste et de sa grande maîtrise des arts graphiques. Elles reflètent et interrogent la société contemporaine, laissant une impression marquante de légèreté et de délicatesse. Avec des matières parfois rugueuses, des jeux de transparence, des correspondances inattendues, la magie opère immédiatement : le visiteur est ailleurs, il commence à percevoir l'intangible... Marc Bonnet était également très impliqué dans la vie de la cité, comme « *passer de culture* » auprès de publics variés. ■

**i** Du 26 mai au 23 juin.  
Vernissage le jeudi 4 juin à 19h  
- L'Orangerie, 15 rue Gallieni

## 1915, LE GOLGOTHA DES FEMMES

La Ville, en collaboration avec la Croix Bleue des Arméniens de France, poursuit la commémoration du génocide arménien (1915), avec un nouvel événement à l'Orangerie. Cette exposition réalisée par Héléna Demirdjian représente « *un parcours scénographique, témoignant de la réalité des femmes, mères courageuses, intellectuelles, missionnaires, combattantes, qui furent en première ligne des événements de 1915* ».

**Du 26 juin au 7 juillet. Vernissage le mardi 30 juin à 19h - L'Orangerie, 15 rue Gallieni**



## Sans oublier...

### LECTURES

#### Prix Chronos

VENDREDI 12 JUIN À 16H30

Annnonce des résultats nationaux et cachanais, fête de clôture.

Bibliothèque La Plaine,  
1 allée Pierre de Montreuil



### LECTURES

#### Apéro livres

VENDREDI 12 JUIN À 19H

Faites le plein de lectures pour l'été, tout en dégustant quelques douceurs...

DR



Bibliothèque La Plaine,  
1 allée Pierre de Montreuil

### CONFÉRENCE

#### Ateliers du Val de Bièvre

SAMEDI 13 JUIN À 15H

© de Barnes



Nouveau rendez-vous de l'association : *Vivre à Arcueil-Cachan pendant la Grande Guerre*, par Marcel Breillot.

Bibliothèque centrale,  
11 rue Camille Desmoulins



# Terrasse des livres

de Banes



En partenariat avec la Ville, la Librairie Chroniques organise la 17<sup>e</sup> Terrasse des livres, samedi 20 juin à partir de 14h30. Avec pour thème le voyage, cette édition 2015 s'inscrit, une nouvelle fois, sous le signe de la diversité. Plusieurs auteurs ou illustrateurs seront présents rue Guichard, représentant toute la richesse de l'édition française, du roman historique au polar, en passant par l'album ou le roman jeunesse. Un avant-goût ? Pour inviter au voyage, les éditions Magellan & Cie seront représentées par le fondateur Marc Wiltz, accompagné d'un auteur et d'un illustrateur. Nicolas Jolivot, pépite 2015 de l'album du Salon du Livre de Montreuil, donnera un aperçu de l'illustration "jeunesse" contemporaine. Un café des auteurs sera proposé par les élèves de théâtre du CRD. Et pour les petites mains agiles, l'illustratrice Pascale Bougeault assurera un atelier d'art plastique. ■

**i** 17<sup>e</sup> Terrasse des livres - samedi 20 juin à partir de 14h30, rue Guichard. Programme disponible dans les lieux municipaux et à la librairie Chroniques. Renseignements au 01 41 98 62 62.

## MUSIQUE

### Blind test

VENDREDI 19 JUIN À 19H

Préparez votre bronzage en vous replongeant dans les tubes de l'été.

Bibliothèque centrale, 11 rue Camille Desmoulins

## CINÉMA

### Séance en plein air

SAMEDI 4 JUILLET À PARTIR DE 22H



À la tombée de la nuit, projection gratuite de *La famille Bélier*, l'un des plus grands succès de cette année. Entrée libre.

Parc Raspail

DR



# A Cachan, l'art est au coin de la rue

Gomes



La Municipalité fait vivre la tradition d'accompagner et de valoriser la création de nouveaux espaces publics par un objet artistique sculptural. Tous les Cachanais connaissent la sculpture de bronze, *La rencontre* (ci-dessous) de Raymond Martin, située devant la poste en centre-ville. Il y a quelques semaines, était inaugurée l'esplanade de la Fraternité, avenue Dumotel et, à cette occasion, dévoilée l'œuvre de Charlotte Franchisey. Place du Millénaire, c'est une sculpture (ci-dessus) de l'artiste cachanais disparu, Kazo, qui orne l'espace public. Ces sculptures (et on ne peut pas toutes les citer !), témoignent de la volonté de la Municipalité d'offrir à tous, dans la rue et les lieux de rencontre et de passage de la ville, des œuvres artistiques.

**Ainsi, le 11 juin prochain, sera inaugurée l'œuvre de l'artiste sculpteur cachanais, Alain Jaquet, à l'angle des rues C. Desmoulins et P. Mauroy.** Cette œuvre est une représentation abstraite et particulièrement

imposante, composée de 2 colonnes de granit reliées entre elles par un disque de bronze. Elle sera installée dans l'espace de verdure qui accueille l'arbre de la laïcité ainsi que l'arbre offert par le Lion's club.



Gomes

**i** Inauguration de l'œuvre d'Alain Jaquet  
A l'angle des rues C. Desmoulins et P. Mauroy  
le 11 juin à 19h



## Foulées : les résultats

Organisées le 10 mai dernier au coeur de la ville, la 16<sup>e</sup> édition des Foulées cachanaises ont réuni près de 500 coureurs qui se sont élancés sur le 5 ou le 10 km. Pour le 5 km, Colombe Andrieu finit première de sa catégorie, cadette, tout comme Fabien Trébuchet, cadet, mais aussi Benjamin Serra en junior, Amdy Lo en minime. Les Cachanais se sont aussi illustrés sur le 10 km : les cadets Sophie Griffaton et Tharmelan Bavananthan se classent premiers de leur catégorie tandis que Aurore Guislain, espoir féminin, et Séverine Triouleyre, vétéran féminin, décrochent la seconde place de leur catégorie. Enfin, Nicole Lardant Guinguincoin finit troisième des vétérans 3 et Rachid Filiali quatrième chez les seniors.

Aumercier



## Foot au féminin



Mira

Women's cup : tel est le nom de la première édition de ce tournoi de football 100% réservé aux filles. Organisé par le centre socioculturel La Plaine, en partenariat avec le Kiosque animation prévention (Kap), l'événement a réuni huit équipes féminines le jeudi 14 mai après-midi au gymnase Victor-Hugo. Âgées de 15 ans et plus, les joueuses sont venues de Cachan, mais aussi de Vitry-sur-Seine et même de Sarcelles. L'objectif : intégrer les adolescentes dans les activités sportives et relancer toute une dynamique autour d'elles au centre socioculturel.

## Football et triathlon

de Bames



Il a 38 ans et suscite toujours plus d'enthousiasme : l'échange entre le Club Olympique de Cachan (COC) et son homologue allemand le FC Rautheim a réuni de nombreux participants autour de la passion du football, du 14 au 17 mai derniers. À cette occasion, un nouveau tournoi a été organisé pour les 13-14 ans (U13). Au total, 14 équipes se sont rencontrées, dont quatre de Cachan, une d'outre-Rhin et neuf du district, le 14 mai au stade Léo-Lagrange. Cette journée de tournoi convivial s'est soldée sur une victoire de Cachan.

En athlétisme, le COC disputait aussi le traditionnel triathlon -course, vélo et natation- face au club US Métro d'Antony le 20 mai dernier (photo). Pas moins de 150 enfants ont pu prendre part à l'événement et tester leurs performances dans un cadre compétitif. Depuis sa création, le trophée a toujours été remporté par Cachan.

## La Ville soutient M'Bar

Champion international, le Cachanais M'Bar N'Diaye cumule les titres : double champion de France ou encore vice-champion d'Europe. Classé parmi les meilleurs mondiaux, il défendra les couleurs tricolores aux Jeux Olympiques de Rio en 2016.

Investie aux côtés de l'athlète de 31 ans, la Ville de Cachan lui a offert divers matériels sportifs, comme des gants, des kimonos ou des paires de chaussures, le 4 mai dernier à l'Hôtel de Ville.



DR



# Crok'sport : le rendez-vous de l'été !

La 8<sup>e</sup> édition de Crok'sport vous donne rendez-vous cet été du 5 juillet au 28 août, pour de nombreuses activités sportives, gratuites et pour tous les âges, dès 3 ans.

Aumercier



et une photocopie du livret de famille ou carte d'identité).

## Une organisation simplifiée et des horaires élargis

Cette année, quelques nouveautés sont mises en place, afin de faciliter l'organisation des plannings pour tous les participants.

Désormais, les jeunes de plus de 12 ans (et non plus de 15 ans) pourront pratiquer avec leurs parents, exceptés les créneaux de fitness, la salle étant réservée aux plus de 15 ans. De plus, les parents pourront aussi pratiquer une activité sportive en même temps que leurs enfants grâce à des horaires adaptés : par exemple, le mardi soir de 17h30 à 18h30, la gymnastique d'entretien est accessible aux mêmes horaires que le baby gym pour les 3-5 ans, le judo pour les 6-8 ans et la danse pour les 9-11 ans, simultanément. Le planning a été ainsi adapté suivant les remarques des usagers de l'opération, l'an passé.

Autre nouveauté : « les activités débarquent en soirée et le dimanche après-midi, se félicite Géraldine Ecolivet, responsable du service des sports, de la vie associative et des loisirs de la Ville. Le vendredi soir de 17h30 à 20h30, la session multisports avec escalade et fitness pourra s'accompagner d'un pique-nique, possible sur le stade. » L'offre Crok'sport s'est aussi étoffée le dimanche après-midi. À noter également : transats et parasols seront prêtés pour s'offrir aussi, c'est permis, un moment farniente. ■

L'été, qui peut rimer avec farniente, rime aussi avec activité et gratuité. À Cachan, l'opération Crok'sport anime votre été côté sports. Comme chaque été depuis 2008, de nombreuses disciplines sportives sont proposées gratuitement et près de 1000 Cachanais, de 3 ans à 77 ans et plus, sont attendus. Du 5 juillet au 28 août, le programme vous réserve toujours autant de sports accessibles tous les matins et tous les après-midi de la semaine (excepté le lundi, pour les enfants). Aux pratiques libres du tennis et du running s'ajoutent l'escalade, les cours d'abdo-fessiers, la gymnastique d'entretien, le hip-hop, le judo, le baby gym, le fitness. Pour les indécis, les sessions multisports répondront à toutes les envies, combinant parcours athlétiques, sauts, lancers, tirs à l'arc, football, volley, badminton et même tennis de table. Une seule modalité : s'inscrire à l'accueil sport jeunesse ou au complexe Léo-Lagrange,

pour obtenir sa carte Crok'sport (apporter une photo, un justificatif de domicile et, pour les mineurs, une autorisation parentale



Aumercier



## Il n'y a pas de fatalité en matière de délinquance

Assurer la sécurité des Français sur l'ensemble du territoire est une priorité. Dans un contexte national et international difficile le gouvernement a renforcé les moyens financier et humain des services de police et de gendarmerie, et des services en charge de la lutte contre le terrorisme. Il faut de la répression, en veillant à améliorer le taux d'élucidation ; de la dissuasion, en renforçant la présence sur la voie publique ; de la prévention, en mettant en place des dispositifs de sensibilisation.

Il faut rappeler que la Police municipale et la Police nationale ne font pas le même métier. La première ne se substitue en aucun cas à la seconde qui a ses propres missions : l'interpellation, la lutte contre la délinquance, l'investigation, le maintien de l'ordre, etc.

La Ville de Cachan a une Police municipale depuis 1982. En plus de la sécurisation des manifestations municipales et du respect de la réglementation en matière de stationnement, elle a plusieurs missions : elle organise, dans les écoles et collèges, diverses actions de sensibilisation et de prévention, notamment avec le passage du permis piéton (près de 400 enfants). L'ilotage dans les quartiers qui permet d'instaurer une relation de confiance avec notre jeunesse et renforce les « opérations tranquillité » l'été.

Elle comprend 5 policiers municipaux, 7 agents de surveillance de la voie publique (ASVP) et 2 gardiens des parcs et jardins, 7 agents vacataires en charge de la sécurité de la traversée des points écoles et 3 agents chargés de l'accueil dans les parkings publics.

Le groupe socialiste souhaite saluer le travail, difficile et parfois ingrat, des 24 agents qui sont au service de tous les habitants.

Les élus socialistes et apparentés



## Loi Macron !

Décidément le projet de loi dit « loi Macron » du nom du ministre des finances n'en finit pas de faire parler de lui.

En effet le parcours de ce projet n'est pas commun.

A l'assemblée Nationale le gouvernement recourt à l'article 49-3, car il n'y avait pas de majorité de gauche pour l'adopter et au Sénat c'est la nouvelle majorité de Droite qui assure son passage après l'avoir conséquemment « durci », le groupe socialiste s'abstenant tandis que le Front de Gauche et les écologistes se sont prononcés contre.

Il faut dire que ce projet de loi fourre-tout contient en lui tous les ingrédients du libéralisme.

Dé régularisation, privatisation concurrence en sont les thèmes majeurs.

Dé régularisation à tout va avec l'ouverture massive des lignes de transport routier de voyageurs au détriment de la sécurité, et quitte à affaiblir la SNCF Privatisation avec le spectre du privé qui plane au-dessus des aéroports de Lyon et de Nice.

Mais c'est aussi l'extension du travail à 12 dimanche par an avec perspective de généralisation; La remise en cause des Prud'hommes et de l'inspection du travail, etc.

C'est un formidable réceptacle pour toutes les régressions sociales, l'ouverture d'une véritable boîte de Pandore dans laquelle la Droite c'est immédiatement engouffrée pour alourdir un texte suffisamment régressif.

Le code du travail y est perçu comme un handicap à l'expansion du marché, ce qui est sans doute vrai puisque partout où il a été balayé les inégalités se sont accrues et la pauvreté s'est développée.

Non décidément nous ne pouvons cautionner un tel modèle de société, la Gauche à d'autres valeurs celle de l'humain de la fraternité et du partage.

Il faut les faire vivre.

Groupe communiste et apparenté



## La laïcité réaffirmée dans le secteur de la petite enfance

En mai, pour la première fois depuis plusieurs années, une loi faisant progresser l'application de la laïcité est votée et ceci à l'unanimité. Proposée par le PRG, elle vise à étendre l'obligation de neutralité aux structures privées en charge de la petite enfance et assurer le respect du principe de laïcité. Son champ d'action est : crèches et haltes garderies bénéficiant d'une aide publique.

Cette loi protège l'enfant et lui permet, dès son plus jeune âge, de se construire librement.

Il nous semble important de revenir sur une valeur ancienne qui structure la société française, la laïcité. Par delà les modes ou les effets de langage, la laïcité interpelle et fait réagir. Nous la considérons comme l'un de nos plus précieux biens communs. Nous ne parlons pas d'une laïcité qui s'affirmerait contre les religions. Il n'est question d'aucune intolérance ou de jugement de valeurs par rapports aux croyances de nos concitoyens. Mais, au moment où les pressions identitaires sont de plus en plus vives et que certains, au nom du principe de la laïcité, entendent simplement mettre en cause ce qu'ils appellent « le communautarisme religieux », il est dommage que la laïcité soit amalgamée avec la question de l'intégration et de l'immigration.

Alors que promouvoir le vivre ensemble, dans le respect des croyances, des opinions et convictions diverses de chacun, bref dans le respect de nos différences, c'est cela la laïcité !

La laïcité, principe auquel les Radicaux sont profondément attachés, fait partie des rares choses qui nous unissent, qui maintiennent notre République une et indivisible. Défendons-la encore et toujours !

Yasmine Cajon et Hervé Willaime



## Orlyval: 80 salariés. Qui prendra le risque d'appuyer sur le bouton rouge ?

Dans la suite des errances et dogmes sur le miracle de la gestion privée : Orlyval.

Un tas de gens bien intentionnés décident de livrer à l'efficacité du privé la liaison ferroviaire de l'aéroport d'Orly. Pour mémoire : la rampe de Villeneuve conduit les rails du RER C à moins de 1 800 mètres de la gare souterraine de l'aéroport. Il faut de l'efficacité : la liaison sera, avec une rupture de charge du RER B, à Antony. Les syndicats des employés de l'aéroport ralentissent mais les chiens aboient et la caravane passe. Et l'on construit une voie spécifique pour petit gabarit de plus de 7 km avec des infrastructures particulières et des obstacles à franchir : un tunnel sous Antony, une plate-forme en remblais et déblais à travers Wissous, les franchissements de l'A6 et de la voie SNCF, une tranchée sous la piste 4 d'Orly et, enfin, un viaduc au-dessus du réseau routier et au niveau des aérogares.

L'affaire semblait juteuse mais la farce n'a pas duré. Mis en service le 2 octobre 1991, Orlyval est mis en liquidation judiciaire en décembre 1992. La RATP reprend le bébé jusqu'à la fin de la concession en 2021, expliquant l'exclusion du Stif et de la carte orange sur ce tronçon. Avec un trafic en hausse de 8% en moyenne depuis 1993, les machines, au nombre de 7, sont très fatiguées et l'informatique ainsi que les structures souffrent. Tout le monde est sur le qui-vive, car si le tram relie Villejuif à Orly en 45 min, seul le métro du Grand Paris et la ligne 14 risquent de sonner le glas du Val. Et il faudra détruire toutes les infrastructures. Qui prendra le risque d'enfoncer le bouton rouge du dynamitage comme un malade ?

Joël Fraud groupe environnementaliste social





## Plaçons l'écologie au cœur du projet de ville

Souvent réduite à la défense des espèces protégées, l'écologie est avant tout un concept politique, une manière de penser, d'observer et de vivre qui doit être au centre de notre quotidien et du projet pour notre ville. Il ne suffit donc pas d'installer des ruches, de planter des fleurs (remplacées tous les 3 mois) ou encore de réhabiliter de façon artificielle la Bièvre. Il faut aussi :

- refuser de grignoter désormais le moindre espace vert,
- ne plus laisser les promoteurs construire une cité dortoir en « tout béton »,
- mettre en valeur les friches pour en faire des réservoirs au profit de la biodiversité (plantes mellifères pour nos amies les abeilles),
- redonner à la Bièvre son caractère de cours d'eau naturel sur le territoire communal, à l'instar de ce que pratiquent Arcueil, Gentilly, l'Haÿ-les-Roses et Fresnes.

Il faut une ambition urbaine:

- promouvoir des techniques et matériaux de construction écologiques;
- favoriser les activités de proximité en offrant des locaux professionnels à prix accessibles, pour réduire les déplacements,
- mettre en œuvre des circulations douces autres que des bouts de pistes cyclables allant de nulle part à nulle part ailleurs.

Il faut une volonté politique forte :

- Mettons en place des démarches participatives : Encourageons les expériences : éco-quartiers, habitats participatifs, révision du PLU...
- Menons une politique environnementale déterminée, cohérente et intelligente dans notre commune, et replaçons « dame nature » au centre de nos décisions,
- Proposons un refuge pour la biodiversité et dépassons le suivisme au petit pied pour inscrire Cachan dans un projet environnemental dynamique et collectif!

Sandrine Churaqui, Thierry Didier, Marianne Jaouen, Gérard Najman

## Dans cette rubrique

s'expriment les différents  
**groupes politiques**  
composant

## le conseil municipal.

Les textes publiés n'engagent  
que leurs auteurs.

### Les élu(e)s de la majorité

- **PS** : ps.cachan@gmail.com **Blog** : ps-cachan.org
- **PCF Cachan** : pc-cachan@orange.fr
- **PRG** : prg.cachan@gmail.com
- **Environnementalistes** : jofraud@aol.com

### Dynamisons Cachan - Groupe UMP

- accueil@dynamisonscachan.fr
- www.dynamisonscachan.fr

### Cachan Ensemble

- Cachan2014@gmail.com
- www.cachan-ensemble.fr

### Groupe UDI - Modem - Alliance centriste

- udi.cachan@gmail.com



## Questions ?

Boileau en son temps écrivait : « Ce que l'on conçoit bien s'énonce clairement, et les mots pour le dire arrivent aisément ». Ce précepte que nous percevons tous pourrait être trompeur. En effet, la maîtrise de la rhétorique qui se situe entre l'art de la persuasion et l'art de l'éloquence, ne garantit pas à son auteur, ici notre maire, de dire la vérité voire de tracer une ligne de conduite sur un sujet.

Dans sa fable « Le Corbeau et le Renard », la Fontaine nous interpellait en écrivant : « Mon bon Monsieur, apprenez que tout flatteur vit aux dépens de celui qui l'écoute... »

Aussi, pour éviter de nous faire piéger, nous devons regarder les faits :

- Est-ce que notre commune prend en compte les attentes de ses habitants et, les situations particulières sont-elles traitées avec équité ou les laisse-t-on perdurer durant des années sans chercher à les régler ?
- Est-ce que l'impôt est correctement réparti entre les habitants ?
- Est-ce que les finances de la ville sont suivies selon les normes comptables visant à gérer la commune comme une entreprise socialement responsable ?
- Est-ce que le personnel communal est bien managé ? N'est-il pas la force de l'action politique ?
- Est-ce que les subventions distribuées sont correctement réparties en fonction des résultats et de la qualité de gestion de l'organisme qui en bénéficie ?

Les élus du groupe UMP tiennent à remercier celles et ceux qui les ont sollicités pour prendre en compte leurs difficultés face à l'inertie de notre maire. Pour intervenir, nous avons besoin de toutes les informations utiles. Elles viendront appuyer les demandes en cours, voire ouvrir de nouvelles actions.

Comment nous joindre ? tél : 09 72 13 40 36

Alfred Spehner - Christelle Prache - Joël Langlais



## Cachan toujours dans l'insécurité

Le groupe UDI avait déjà évoqué ce thème il y a plusieurs mois, malheureusement sans échos de la Municipalité.

La sécurité est au cœur même du pacte républicain et de notre devise « Liberté Égalité Fraternité ».

Or :

- pas de Liberté sans sécurité car l'insécurité réduit la liberté d'aller et venir,
- pas d'Égalité sans sécurité car l'insécurité c'est la loi de la jungle, la loi du plus fort sur le plus faible, où les plus vulnérables et les plus fragiles sont exposés à la violence
- pas de Fraternité sans sécurité car l'insécurité génère la haine.

Nous avons alors fait plusieurs propositions de prévention et de dissuasion. Les événements dramatiques que notre pays a connus nous amènent plus que jamais à nous poser des questions. Chaque jour, les Français qui utilisent les lignes de bus RATP sont filmés afin d'éviter les agressions dans les transports publics et cela se révèle bénéfique.

Mais à Cachan, protéger nos concitoyens dans l'espace public pose problème à la majorité municipale. Et la vidéo surveillance semble être un thème tabou.

Notre ville compte :

- 4 policiers municipaux seulement,
- pas de caméra, sauf pour protéger les serres et le cimetière
- et un commissariat de police fermé en raison du plan Vigipirate, Alain Ospital, co-signataire de cette tribune, y a subi une agression récemment.

Cachan est donc quasiment sans sécurité de proximité. Ceci impacte aussi les démarches administratives ou judiciaires, et entrave en particulier dépôts de plainte, et procurations pour voter.

Le Groupe UDI exhorte, de nouveau, la Municipalité à appliquer ses promesses électorales et à combattre cette triste réalité qu'est l'insécurité à Cachan.

Alain Ospital - Daisy Massé

**Hôtel de Ville**  
**Square de la Libération : 01 49 69 69 69**

**Service de l'Etat civil**  
 - Elections - cimetière

**Maison des services publics**  
 3 rue Camille Desmoulins

**Direction du développement urbain**  
 - 01 49 08 55 79

**Direction des services techniques**  
 - 01 49 69 61 87

Samedi sur rendez-vous

**Direction du développement social,  
 des solidarités et de la santé**  
 - 01 49 69 15 70

**Prévention, Médiation, Sécurité**

22, rue Guichard - 01 41 98 36 40

**Horaires sur [www.ville-cachan.fr](http://www.ville-cachan.fr)**



## Droit et formalités

### Déléguée du défenseur des droits

- Dalila Nemiri

Tout différend entre les particuliers et l'administration.

■ **Lundi de 18h à 20h - Accueil sur rendez-vous, Maison de la Prévention et de la Médiation.** Tél. : 01 41 98 36 40

### Médiation familiale - Eva Domingues

Situations conflictuelles au sein de la famille (consultation, médiation). Gratuit.

■ **Jeudis 4 et 18 juin de 9h à 17h - Maison Cousté - 19 rue Cousté** Tél. : 01 41 98 36 40

### Conciliateurs de justice

Règlement amiable des différends entre particuliers (en dehors de toute procédure judiciaire).

■ **Tribunal d'instance de Villejuif, 127/129 rue Jean Jaurès - Accueil sur rendez-vous.** Tél. : 01 49 58 12 35

### La Maison de Justice et du Droit (MJD)

Tous les professionnels du droit et associations spécialisées dans le domaine juridique sont réunis

Horaires : lundi : 9h/12h30 et 13h30/17h30 - mardi : 9h/12h30, mercredi : 9h/17h30, jeudi : 13h30/19h30. Permanence téléphonique : le mardi de 13h30/16h30 et vendredi matin 9h/12h30 (informations juridiques) au 01 43 90 25 25

■ **MJD - 65 avenue J. Jaurès Villejuif**

### Ecrire ensemble

Aide à la rédaction de courriers, documents administratifs (sauf documents fiscaux)... et oriente vers les services ou organismes compétents.

■ **À la Direction du Développement Social :** mardi, mercredi et samedi : 9h à 11h30.

Pas de permanences les samedis précédant les vacances, quelques permanences pendant les vacances, renseignement auprès au 01 49 69 15 70.

■ **Au centre socioculturel La Plaine :** jeudi 18 juin de 14h à 16h30, renseignements au 01 49 69 60 11

### Point Info Familiales

■ **Mardis 2 et 16 juin à partir de 17h : 9 rue Amédée Picard**

Tél. : 01 46 15 04 71 ou [christine.monroc@cg94.fr](mailto:christine.monroc@cg94.fr)

Informations sur les inscriptions en crèche.

### Portail famille

■ Les réservations de l'accueil de loisirs pour les vacances d'été ont lieu jusqu'au 6 juin pour juillet et jusqu'au 13 juin pour août.

Pour rappel, la réservation est obligatoire pour fréquenter les accueils de loisirs. Vous devrez remplir votre formulaire bleu et le renvoyer au service enfance et jeunesse de la mairie, vous pourrez également effectuer ces réservations en ligne sur le site internet de la ville.



## Retraites, impôts et crédit

### Point accueil retraite

■ **Renseignements : 3960**

Pour prendre rendez-vous et être reçu en entretien personnalisé.

## CICAS

Pour les questions touchant à la retraite complémentaire.

■ **Service information : 0 820 20 07 01**

■ **Les rendez-vous fixes sont assurés à la Direction du Développement Social - 3 rue Camille Desmoulins (3<sup>e</sup> étage).**

## Service des impôts des particuliers

Questions relatives à l'impôt sur le revenu, les taxes d'habitation et foncière et le paiement de la prime pour l'emploi : **lundi, mercredi, vendredi de 9h à 12h15 et de 13h15 à 16h, mardi et jeudi de 9h à 12h15.**

15, rue Paul Bert 94800 Villejuif - Tél. : 01 53 14 53 53.



## Logement

### ADIL

L'association départementale d'information sur le logement renseigne les propriétaires et locataires. Tél. 0820 16 94 94

■ **Mardis 9 et 23 juin de 14h à 17h, à la Direction du Développement Social.**

### CLLAJ

Le comité local pour le logement autonome des jeunes aide les jeunes à trouver un logement

■ **Le jeudi de 17h à 19h, 6/12 avenue du Président Wilson.** Tél. : 01 45 46 51 39

### CGL du Val-de-Marne

Une permanence juridique a lieu le 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> samedi du mois, de 9h30 à 12h30, à la salle des locataires située au 189 avenue Aristide Briand pour tout litige concernant les usagers du logement (locataires, copropriétaires et propriétaires occupants, accédants à la propriété). Renseignements et prises de rendez-vous au 01 43 75 11 80.



## Économie et emploi

### Mission locale INNOVAM

Orientation, conseil et accompagnement des jeunes de 16 à 25 ans dans leur recherche d'emploi.

■ **1, rue de la Gare.** Tél. : 01 41 98 65 00  
[www.missionlocale-innovam.fr](http://www.missionlocale-innovam.fr)

## Marché :

Le marché de Cachan, avenue Léon Eyrolles vous accueille les mercredis de 16h à 20h et les samedis matins de 8h à 13h. Animations régulières. **Parking gratuit les jours de marché rue Marcel Bonnet.**



## Écoute, santé et solidarité

### Artistes mais pas soumis

Permanence à la Direction du Développement Social tous les 2<sup>e</sup> vendredis du mois, l'après-midi sur rendez-vous.

Contact : M. Barbier au 06 45 67 59 30  
[www.autistesmaispassoumis.fr](http://www.autistesmaispassoumis.fr)

### Service de Soins Infirmiers

à Domicile de la ville de Cachan (ACSMD)

Intervention à domicile, sur prescription médicale, d'infirmières et d'aides-soignantes auprès des Cachanais de plus de 60 ans, handicapés de moins de 60 ans et patients Alzheimer.

Contact : 01 45 47 06 35

### Pharmacies de garde

(sous réserve de modification)

**Juin :**

**Dimanche 7 juin :** pharmacie Moricet Kerveillant - 13 av. de la Division Leclerc

**Dimanche 14 juin :** pharmacie Lévy - 91 av. Aristide Briand

**Dimanche 21 juin :** pharmacie Minier - 30 av. Carnot

**Dimanche 28 juin :** pharmacie de la citadelle - 6 rue de la Citadelle

**Juillet**

**Dimanche 5 juillet :** pharmacie Talbot - 4 rue Gallieni

**En cas d'urgence médicale grave, faites le 15**

**Un numéro vert pour les urgences : 0 825 00 15 25**

**SOS Médecins : 01 47 07 77 77**

**Médirgare : 01 48 89 15 15**

## AERA

Accueil, Ecoute, Rencontre, Adolescence est un lieu d'information pour les jeunes et leur famille. Soutien psychologique, guidance parentale, groupes de parole.

■ **19 rue Cousté, Cachan.** Tél. : 01 45 46 64 39.

Ouvert du lundi 15h au samedi 13h

## GRAMIF

Accueil par les assistantes sociales de la Caisse primaire d'assurance maladie.

■ **Uniquement sur rendez-vous à la Direction du Développement Social au 01 56 20 15 80**



## Environnement

### Collecte sélective des emballages

Déposez tous vos emballages (bouteilles en plastique, boîtes métalliques vidées, journaux et magazine, petits cartons non salis) dans les poubelles bleues. Elles sont collectées le mardi et le vendredi. Les autres emballages doivent être déposés dans la poubelle verte.

### Au mois de juin :

un agent de la Communauté d'agglomération réalise un recensement des bacs de collecte. Il est possible que vous soyez contacté par téléphone.

### Collecte des encombrants en juin

Reportez-vous à la carte afin de voir de quel secteur vous dépendez !

● Secteur 1 : mardi 2

● Secteur 2 : jeudi 4

● Secteur 3 : mardi 9

● Secteur 4 : jeudi 11

● Secteur 5 : mardi 16

● Secteur 6 : jeudi 18

● Secteur 7 : mardi 23

● Secteur 8 : jeudi 25



### Collecte des déchets verts

On entend par déchets verts, les petits branchages, feuilles mortes, tontes de gazon... Attention : 6 sacs maximum/collecte (sacs à retirer à l'accueil de la mairie).

Secteur ouest : collecte le lundi

Secteur est : collecte le mardi

NB : la déchetterie mobile (voir ci-dessous) dispose d'un espace de collecte pour les déchets verts.

### Pensez à la déchetterie mobile !

Elle est mise ponctuellement à la disposition des habitants du Val-de-Marne (sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de 6 mois) tous les deuxièmes samedis du mois (sauf en août).

**Prochain rendez-vous samedi 13 juin**

104 rue Gabriel Péri entre 9h et 13h (entre les ronds-points Lunain/Saussales).

### Déchets toxiques

**Samedi 20 juin** de 9h30 à 12h30 au Marché Carnot, de 13h30 à 14h45 sur le parking Belgrand et de 15h à 16h30 sur le parking Guichard-Deschamps.

Le camion ONYX collecte les piles et les déchets toxiques.



*Depuis 1979*

# Agence du Centre



www.agenceducentre-cachan.com  
immocentre.cachan@wanadoo.fr

**Achats  
Ventes  
Locations**

A votre service sur notre commune depuis 1979

**AGENCE DU CENTRE TRANSACTION**  
1 av. Cousin de Méricourt - 94230 Cachan  
Tél. : 01 46 64 01 38 - Fax : 01 45 47 63 50

AGENCE CENTRE  
**FNAIM**

Verres polarisants



99€<sup>99</sup>

Monture  
+ verres solaires polarisants  
**Essilor®**  
à votre vue

satisfait  
ou échangé

**LISSAC**  
l'Opticien

Vos yeux méritent Lissac.

(1) Prix de vente maximum conseillé pour 1 monture Essilor + 2 verres antireflet solaires (sans Agence Supra) d'Essilor de 25 mai au 19 juillet 2015 dans la limite (+4.00) - (+4.00) - (+4) (2) L'engagement satisfaction chez Lissac, c'est - satisfait ou échangé - L'engagement satisfaction Lissac vous permet d'échanger 3 fois chaque pièce (monture et verre) dans un délai de 1 mois à compter de l'achat. Échange applicable exclusivement dans le magasin d'achat, limité à des verres de même correction et couleur (sans remboursement total ou partiel). En cas d'échange pour 1 élément de prix supérieur, la différence de prix est à la charge du client. Voir conditions en magasin. Photos non contractuelles. Les montures et verres correcteurs constituent des dispositifs médicaux qui sont des produits de santé réglementés revendus conformément à la réglementation de marquage CE sur les produits de santé et accompagnement. Mar 2015 - SPER 451 243 859 932 Revendeur.

**LISSAC**  
3, rue Guichard - 94230 CACHAN  
01 46 64 92 25



- FENETRES PVC / BOIS / ALU
- PERGOLAS
- PORTES D'ENTREE
- STORES
- PORTES BLINDEES
- VOLETS
- PORTES DE GARAGE
- PORTAILS

**VOTRE INSTALLATEUR CONSEIL DEPUIS 1985**

**Alain PEUCHOT SARL**  
VOTRE PROJET AU COEUR DE NOTRE PASSION

01 46 63 36 25

101 av. Aristide Briand • RN 20 • 94230 CACHAN  
E-mail : alain.peuchot94@orange.fr • Site : www.replacement-fenêtres-cachan.fr

30ème anniversaire !




## UNE BANQUE QUI APPARTIENT À SES CLIENTS, ÇA CHANGE TOUT.

**Crédit Mutuel**

CRÉDIT MUTUEL CACHAN  
1, RUE MARX DORMOY - 94230 CACHAN  
TÉL. : 0 820 00 12 09\* - COUVERTURE : 087430CREDITMUTUEL.FR

Le Crédit Mutuel, banque multibanc, capitalisée à 8,866 75 milliards d'euros par ses clients-participants.

\*Taux C. U.S.M.

# Mr. Bricolage

ON PEUT COMPTER SUR LUI

AMÉNAGER
DÉCORER
JARDINER
BRICOLER

en plein cœur du centre ville à Cachan





PARKING  
200 places  
GRATUIT 2h

01 46 65 09 50

29/31, avenue Louis-Georgon  
du lundi au samedi - 9h/19h30

## ISOLATION - RAVALEMENT - MENUISERIE



# fca

*isole vos murs, fenêtres et combles !*

fcaweb.fr



01 41 87 08 25



## Carnet du mois d'avril

### Bienvenue à

Jasmine Benali ; Ana Niculici ; Minh Dau ; Thaïs Cardon ; Perla Teixeira Ferreira ; Lucie Lemoine Souppod ; Evan Ok ; Augustin Charron ; Adam Hoffmann ; Stefan Marivint ; Angel Gonçalves ; Gabriel Pertué ; Mariem Hamou ; Gabrielle Allier Bruneau ; Chayneze Neghza ; Milo Viprey ; Inaya Benharchache ; Pierre Pellegrino ; Yasser Osmani ; Chloé Da Costa Vieira ; Ibrahim Hamitouche ; Fatimah Abouali ; Nawal Ahmed ; Louane Andrianantenaina.

### Ils ou elles se sont uni(e)s

Dominique Rasamoelina et Moniratana Hong ; Elise Rillard et Max Hardt ; Hélène Pelinq et André Coat ; Gilles Mertens et Sandrine Getrey ; Cecilia Mardirosian et Vasken Pekmezian ; Fideline Miangontsoa et Martial Comte ; Younes Semghouni et Massima Nedjar ; Ngoc Lân Nguyen et Minh Hang Le ; Zhiyong Liu et Xiaoya Sun ; Paolo Ieffi et Ana Neira Jimenez.

### Ils ou elles nous ont quittés

Marie Matuszewski ; Constantine Oberlé, veuve Marchand ; Josiane Gourlain ; Louis Freixanet ; Fernande Cassière, veuve Chevalier ; Monique Ruch, veuve Bibard ; Pierre Cazador ; Colette Dermigny, veuve Jumeaux ; Marcel Bourget ; Jane Lavergne, veuve Tailhades ; Roger Brandeis ; Armandine L'Hommeau ; Amy Fourmaud ; Le Thi Quit, veuve Justinien ; Ginette Verdez, veuve Bourdon ; Carlos Quinas Dinis ; Yvonne Lecomte, veuve Herbillon ; Consuelo Alonso, veuve Gonzalez Rodriguez ; Yvonne Rider, veuve Thorin ; Micheline Boulnois, veuve Lefort.

### Hommage



DR Robert Apolardi, figure du monde sportif cachanais nous a quittés le 10 mai dernier, à l'âge de 73 ans. Arrivé très jeune à Cachan, Robert Apolardi a fréquenté l'école Paul Bert puis a poursuivi des études comptables.

Il a noué de fortes relations avec l'association Saint-Jean de Cachan, patronage paroissial catholique où il a vécu sa passion du sport, du tennis de table et, surtout, du football. Son adolescence a été marquée par de nombreuses rencontres, notamment dans le cadre des colonies de vacances et des activités associatives de l'époque. Dans le cadre de sa pratique sportive prolongée, Robert Apolardi s'est engagé au Club Olympique de Cachan et à l'Office municipal des sports où il assurait encore la fonction de trésorier. Son souvenir restera gravé dans la mémoire de ses nombreux amis.

## La Ville de Cachan recrute

Pour poser votre candidature, adressez une lettre et un CV à Monsieur le Député-Maire. La liste actualisée des postes à pourvoir est disponible sur le site de la ville : [www.ville-cachan.fr](http://www.ville-cachan.fr). Pour plus d'informations, contactez la direction des ressources humaines au 01 49 69 69 32 ou 01 79 61 62 97

## Les menus des écoles et des accueils de loisirs

### Menus du mois de juin :

Lundi  
1<sup>er</sup>  
au  
Vend  
5  
juin

**lundi 1<sup>er</sup>** : tarte aux fromages, émincé de porc au caramel, choux-fleurs persillés, Saint-Paulin, poire – **mardi 2** : salade mêlée, brandade de poisson, yaourt nature, compote tous fruits – **mercredi 3** : tomates vinaigrette, estouffade de bœuf bourguignon, blé et sa brunoise de légumes, demi-chèvre, nectarine – **jeudi 4** : cœurs de palmiers en salade, rôti de dinde au jus, petits pois à la crème, fromage blanc, ananas – **vendredi 5** : salade de lentilles aux échalotes, filet de saumon au beurre citronné, courgettes poêlées, brie, pomme golden.

Lundi  
8  
au  
Vend  
12  
juin

**lundi 8** : melon vert, bœuf à l'indienne, macaronis, faisselle, oreillons d'abricots – **mardi 9** : taboulé, escalope de dinde panée, haricots verts aillés, carré, kiwi – **mercredi 10** : poireaux aux herbes, tajine de poisson, polenta, cantal, orange – **jeudi 11** : pomelos, sauté de porc à la diable, ratatouille, gouda, tarte normande – **vendredi 12** : carottes râpées vinaigrette, omelette à la niçoise, chou vert et pommes de terre, yaourt aux fruits, fraises.

Lundi  
15  
au  
Vend  
19  
juin

**lundi 15** : betteraves cuites et soja, dos de colin à la crème d'aneth, quinoa pilaf, pyrénées, raisin noir – **mardi 16** : pastèque, goulash de bœuf, julienne de légumes et flageolets, yaourt arôme, pomme Fuji – **mercredi 17** : salade d'endives, mijoté de dinde à la créole, épinards, camembert, semoule au lait et sa langue de chat – **jeudi 18** : maïs en salade, mayonnaise au curry, filet de lingue sauce provençale, brocolis à l'anglaise, petit suisse nature, pêche jaune – **vendredi 19** : rondelles de radis rose sauce bulgare, rougail saucisse et riz, comté, compote de poires.

Lundi  
22  
au  
Vend  
26  
juin

**lundi 22** : salade de pois chiches et poivrons verts, tajine d'agneau, haricots beurre vapeur, coulommiers, nectarine – **mardi 23** : concombres à la menthe, rôti de porc au paprika, gnocchis à la crème, pont l'évêque, mirabelles au sirop – **mercredi 24** : salade de pâtes tricolores vinaigrette framboise, filet de merlu sauce marocaine, duo de carottes et navets sautés, yaourt nature, ananas – **jeudi 25** : menu américain – **vendredi 26** : melon type Charentais, poulet rôti au jus, boulgour et aubergines, tome grise, kiwi.

*Le bœuf servi dans nos restaurants est garanti 100% muscle, né, élevé et abattu en France.*

*Le menu peut être modifié en cas de problème de livraison.*



**Acheter, Vendre, Louer, Gérer**  
**Depuis 1974 à votre service**



**CENTURY 21 L'Immobilière RN 20**  
**8, rue Galliéni**  
**CACHAN**  
**01 46 65 79 99**  
 ag220@century21.fr  
 www.century21immobilierern20-cachan.com



Qui s'y connaît aussi bien ?

*Pompes Funèbres*  
 & *Marbrerie*



*Nouvelle direction - Nouvelles prestations*



**Alexandra Da Costa**  
 Assistance téléphonique 24 h/24 7j/7

17, avenue Carnot - 94230 Cachan  
 adc.pfmcachan@hotmail.fr - www.adc-pfm.com  
 Tél. : 01 41 24 01 23 - Fax : 01 41 24 01 24

Pour celles qui sont en mode Protection UV

**Optic 2000**  
 Une nouvelle vision de la vie



EN EXCLUSIVITÉ  
 À PARTIR DE

**75€\***

**elite**  
 MODELS' FASHION

www.optic2000.com

\* Collection solaire non correctrice Elite - modèles de 75€ à 125€ - Prix de vente maximum conseillés. Offre valable dans les points de vente Optic 2000 et sur optic2000.com du 1er mai au 30 juin 2015. Exklusivité Optic 2000. Photos non contractuelles. Mai 2015 SIMEN 326 990 018 - RCS Nanterre.

**OPTIC 2000**

6, avenue Cousin de Méricourt - 94230 CACHAN  
 01 46 64 28 88

**Pour vos travaux**

- d'aménagements extérieurs
- de raccordement à l'égout
- création de bateau d'accès
- de terrassement

**Contactez :**

**SPTP**  
**& TP**

*Terrassement*  
*V.R.D.*  
*Assainissement*

52, rue Gabriel Péri  
 94230 CACHAN

Tél : 01 45 47 78 93

Fax : 01 45 47 26 56

E-mail : sptp-tp@wanadoo.fr

**AUFFRET MATÉRIAUX**

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION  
 ENLÈVEMENT DE GRAVOIS

*Vente aux particuliers*



**AIR LIQUIDE**

79-83, avenue Paul-Vaillant-Couturier - ARCUEIL  
 Tél. : 01 45 46 37 70

**POUR COMMUNIQUER**  
 dans la Revue de Cachan

Réservez votre espace publicitaire  
 dans les prochaines parutions du magazine

Tél. : 01 45 26 08 30



31, rue de la Rochefoucauld - 75009 Paris  
 Tél. : 01 45 26 08 30 - 01 42 82 97 04  
 e-mail : plc.regie@wanadoo.fr





**SAMEDI**  
**4 juillet 2015**  
de 14h à 18h **À LA**  
**RECONQUÊTE**  
**DU Parc Raspail !**



CACHAN